

北市大語文學報

第 27 期

武丁以前卜辭考辨 ◆吳俊德

王懋竑《朱子年譜》書信繫年考辨 ◆王奕然

數位e筆融入書法教學實踐 ◆絲凱郁、張介英

韓國學生的華語舌尖前後音偏誤考察：以頻譜重心為基礎

..... ◆鄭尊仁

臺北市立大學

中國語文學系・華語文教學碩士學位學程

中華民國一一一年十二月印行

北市大語文學報

弁 言

- 一、《北市大語文學報》為臺北市立大學中國語文學系暨華語文教學碩士學位學程專業學術刊物。本刊宗旨在於提升研究水準、開拓視域；在範疇上，包括義理思想、語言文學、域外漢學與語文教學，以及跨領域學科相關論文等。本刊自 2008 年創刊開始，至今已發刊至第 27 期。本刊榮獲 2020 年「臺灣人文及社會科學期刊評比暨核心期刊收錄」第三級，具有健全嚴謹的審查機制。我們誠摯邀請前輩時賢，惠賜鴻文。
- 二、為使本刊能成為嚴謹的學術期刊，在專業化、國際化、資訊化上與現今學術論文刊物接軌，第 27 期學報共敦聘九位編輯委員，按姓名筆劃排列，校外委員為：卓清芬教授（中央大學中文系）、胡衍南教授（臺灣師範大學國文系）、徐國能教授（臺灣師範大學國文系）、徐富昌教授（臺灣大學中文系）、陳逢源教授（政治大學中文系）、須文蔚教授（臺灣師範大學國文系）、顏崑陽教授（輔仁大學中文系）；校內委員為本系許琇禎教授與張曉生教授。無論是對於審查委員的推薦或是論文品質的審核，委員們都無私提供了諸多建議與指導，特此致謝。
- 三、本期通過審查刊載的論文共有四篇，按作者姓名筆畫排列，分別是：
王奕然〈王懋竑《朱子年譜》書信繫年考辨〉、吳俊德〈武丁以前卜辭考辨〉、絲凱郁、張介英〈數位 e 筆融入書法教學實踐〉、鄭尊仁〈韓國學生的華語舌尖前後音偏誤考察：以頻譜重心為基礎〉，在領域上包括年譜補正、卜辭考辨、以及書法科技的輔助教學、華語語音教學等研究。這五位學者在各自領域都展現出專精論述，豐厚了本期學報的學術品質。
- 四、本期學報得以順利出刊，感謝所有投稿者的支持、審查委員的撥冗審稿，以及編審委員會全體委員、編輯部同仁的鼎力協助，在此一併致上誠摯的謝意。

北市大語文學報

第二十七期

目次

武丁以前卜辭考辨·····	吳俊德	1
王懋竑《朱子年譜》書信繫年考辨·····	王奕然	29
數位 e 筆融入書法教學實踐·····	絲凱郁、張介英	51
韓國學生的華語舌尖前後音偏誤考察：以頻譜重心為基礎·····	鄭尊仁	69

【附錄】

《北市大語文學報》總目錄（含《應用語文學報》）·····	87
《北市大語文學報》稿約·····	99
《北市大語文學報》撰稿格式·····	103
《北市大語文學報》投稿者資料表·····	109
《北市大語文學報》投稿者聲明及著作授權書·····	110

《北市大語文學報》第二十七期；1-28 頁
臺北市立大學中國語文學系 2022 年 12 月

武丁以前卜辭考辨

吳俊德*

【摘要】

2022.11.08

2022.12.21

*

一、前言

武丁及其以前（盤庚，小辛，小乙）¹

二、探求概況

1289 = 11485 僅小
 辛十年有之。不惟祖甲以上，僅此一年有之，即編檢〈交食表〉，殷代二百七十五年間，亦僅此一年有之也² 1289
 3317 = 11484 惟有小乙八年二月之一
 項，最為合適³ 3317
 1-4⁵ 1⁶ 1-16⁴
 7 1

1
 2 1933 324
 3 25
 4 1-12 2042 21752 22302 21957 21166 18780 21798 20777 19979 20780
 20161 21393 14-15 20602 22432
 5 22424 21535 20425 21046
 6 22109
 7 1945

8

自

9

10

自

𠄎

自

應當是殷墟甲骨中最早的一

類卜辭

如果推測𠄎卜辭有一部分屬於武丁以前，似乎不是不可能的¹¹

9071 = 19761

自

2777 可能是武丁以前的卜辭

12

YM331

9099 =

22458

13

殷墟田野發掘啟示，武丁以前的地層中確已出現過卜辭，其證據有三：1973年小屯南地的發掘中，在T53(4A)之下的H115出土過一片卜甲(《屯》2777)其上有“羣生”二字。T53(4A)與H115之間尚隔有H111、H112兩個灰坑，T53(4A)屬小屯南地早期1段，其時代應早於武丁。過去我們出於慎重，只說可能是武丁以前的卜辭。如今根據地層及我們對小屯南地的分期，可以推定是武丁以前的卜辭；1971年安陽後岡殷墓M48內發現一片有字刻骨，其上有二字，其風格與自組大字非常相似。M48經筆者考證屬殷代早期王陵，早於武丁，故該片有字刻骨當屬武丁以前；前中央研究院第十五次發掘中，YM331

25-26

19

15

5

8

1954

1

9

1955

1

10

41

4

1.35.5 = 22227

8.12.6 = 22231

4.8.2 = 22136

21.10 =

22229

自

1974

8

57

11

𠄎

1982

76

12

1973

9

1995

125

13

1986

6

554

出土一片有字卜骨（《乙》9099），YM331所出青銅禮器與安陽三家庄M3所出青銅禮器近似，三家庄M3早於大司空村一期之灰坑H1，故《乙》9099亦應是武丁以前之卜辭。¹⁴

既然“丁”是武丁，那這個“王”只能是小乙。因此，H3卜辭的主體是武丁及位以前的卜辭，亦即小乙時代的卜辭；卜辭時代下限最遲在武丁早期¹⁵ 終於在花東H3中找到了武丁以前的卜辭¹⁶

YM331填土中出有字骨一片，《乙》9099；YM362填土中出有字甲一片，《乙》9023~9024（=《合》22427正、反）、字骨一片《乙》9100（=《合》21478）。據石璋如先生說，YM331是打破西邊的YM362的外圍線而埋入的，從排列形式來看，兩墓東西並列，應大致同時。……年代大致在武丁早期。按一般情況來說，填土中的物品可能早於墓葬。這樣，從考古學的角度來看，這三片甲骨刻辭就有可能早於武丁。¹⁷

9105 = 22536 一個上圓而下長方形的灰坑，該坑打破了“黑陶時期”的“白灰面” 坑中出有刻文白陶片 很接近鄭州二里岡發現的刻字肋骨¹⁸

1953

19

上述字骨屬於何時？應從其出土層位和附近的環境以及字骨所用料、字形一起考慮：（一）第一塊字骨出自二里崗黃河水利委員會工地鏟土機翻動灰層內，灰土內夾雜有二里崗期和漢、唐以後的遺物，但絕無鄭州商代人民公園期及安

14 1999 1 43
 15 1991
 2006 17
 16 H3 “ ” — “ ” 2007 1
 24
 17 1994 303
 18 304
 19 1954
 5 10

陽殷墟晚期遺存。同時在鏟土機削平後的地面上遺留有商代二里崗期的灰坑和灰層。第二塊字骨出土在探溝 T₃₀ 的灰層內，而灰層又被宋代墓所擾動。(二) 兩塊字骨所用的骨料皆為牛骨，一是未經整治的肋骨殘段，它的兩端還存有斷折的殘茬；另一是肱骨上關節面鋸下來的骨片，鋸齒的印痕歷歷可見。這種骨料的形制，與殷墟小屯字骨都經精心整治的牛肩胛和龜腹甲相比，顯然帶有較多的原始性。(三) 骨文的刻道纖細，而小屯的文字刻畫剛勁、行款整齊、勻稱。尤其是鄭州第一塊字骨的第四、五的“乙丑”兩字偏列在上下文行的右側，反映出書刻者拙劣的技藝。²⁰

是目前甲骨文中最早的

文字。它的形式基本上為晚商甲骨文字所沿用²¹

22

	2777	9099	9023/9024	9100	484 =
22722	21691	22197	484	21691	22197

《乙》484，屬於子組卜辭，出於 YH90，該坑位於 C119 探方的東部，是乙十二基址的旁窖。據石璋如敘述，YH90 實際上是“填平 H138 夯土之一部”（即 H90 是 H138 的一部份）。在這一組發掘單位中，H138 是最早的遺迹。關於乙組基址下水溝的年代，學術界多認為約屬武丁早期，陳志達則認為“約當武丁以前至武丁早期”。H138（即 H90）被水溝打破，故可以推測該坑的時代很可能早於武丁，若此，《乙》484 便很可能是早於武丁的卜辭。²³

21691 22197

子組卜辭的幾個父輩稱謂與王卜辭相同，表明子組的占卜主體與王的血緣關係很親密，“有可能是商王的親兄弟，至少也應該是從父兄弟”。那麼該組所見

20

1985

2 252-253

21 253

22 8

14 2019 11 4

23

14 2019 11 4

的父丁，可以理解為一位已去世的商王。再者，在小屯北地曾發現少量子組卜辭出土於較殷墟文化一期晚段稍早的灰坑中，所以，筆者推測《合集》21691的“父丁”，很可能指陽甲、盤庚、小辛、小乙之父祖丁。²⁴

非王無名組卜辭與子組卜辭關係較密切，兩組曾共存於一坑（H371），共存於一版（《乙》8818），有不少相同的稱謂（如母庚、父丁、妣庚、妣己、妣丁、仲母、子丁等），在一些常用字的寫法和文例方面也有不少相似之處。所以有學者認為此組卜辭時代與子組相接近。……少數子組卜辭的上限可能早於武丁，那麼，非王無名組上的“父丁”很可能與子組的“父丁”一樣都是指小乙父祖丁。

自

次

H3

1289	1
484	1
3317	1
9023 / 9024	1
9071	1
9099	1
9100	1
9105	1
2777	1
21691	1
22197	1
1-16	16
1-4	4

1	1
1	1
2908-3160	253
M48	1
	2

289 25

三、材料疑議

自

26

27

28

H3

29

30

H3

25

自

26

4 1949 10

274

27

大

1982 9

1 1979 8

9 1984 1

6 1981 11

13 1986 6

1991

1994

28

1956

23 1953

3

1959

“

“

1976 4

29

H3

2003

32

2004

2004

211

2008 “ 4

23

H3

2004 4

59

30

3 2009 12

95

𠄎

因為 H127 那坑殷墟最豐富的甲骨，只包括賓組卜辭、子卜辭和兗卜辭（舊稱“午組”），僅有個別殘片可能屬於白組。至於我們這裡討論的字迹寬扁的𠄎卜辭，在 H127 坑中全無蹤迹，這決不是偶然的。一種合理的解釋是，在 H127 的時期，𠄎卜辭已經不復出現了，𠄎卜辭在年代上要早於 H127 各卜辭。³¹

若以甲骨之分期為基址之分期，則在第一、二、三等期基址之下尚未找到『扶片』的存在，而在乙組第四期所廢除的大壕溝如 YH036 中得到若干，在村南所謂武乙時代所建立的小型基址之前灰土中（村南發掘者的斷代）得到若干，又在丙組五期基址之下的穴窖中得到若干，照這樣所局限的範圍及情形，再冷靜的分析和思考一下，『扶片』分布的雖廣，但是只徘徊於這一層位中，扶的年齡縱然很大，其任職的時代，以甲骨文第四期的可能性為最大。其事跡的發展，亦以由甲組，而乙組，而村南，最後為丙組的程序為最合適。³²

𠄎

1289

3317

安陽是般庚所遷之都，所以武丁以前的般庚、小辛、小乙三王的卜辭的存在，應是極可能的。但是王國維、董作賓所指出的武丁以前的卜辭都不能成立。胡厚宣在《甲骨六錄》中指出〈清暉〉1、〈東〉1、〈曾〉1等片為武丁以前物；在《京津》序要中說“其中……2908-3068 筆劃纖細，3069-3114 筆劃扁寬，3115-3160 筆劃挺勁，疑皆當屬於武丁以前，或為盤庚、小辛、小乙之物。其筆劃挺勁者或以為當屬於武乙、文丁時。凡此均未敢必，尚待究明，姑附於武丁之後”。這裏他也是只根據了筆劃，這和王氏的誤補殘辭和董氏的由月食而推定武丁以前卜辭，都是沒有充分的證據的。³³

31

𠄎

72

32

56 3 1985 9

483-484

33

139

34

9071

自

自

如稱兄甲（陽甲），母己（祖丁配妣己），可定為盤

庚至小乙時卜辭³⁵

自

21691 22197

21538 21543

21538

21542

22200

22195³⁶

21538

21538

21624

21548

YH90

484

YM331

9099

YM362

9023/9024 9100

210

9105

H115

2777

M48

9

34

—

10 1985 9

—

73 3

1986 9

35

325

36

2005

261-298

YH90 最初認為它是一個夯土坑 後來查出它是 YH138 穴南部的一
 小部 YH90 YH138 YH138 南端被
 乙十二基址挖破於地面下 1.98 公尺始露出³⁷
 YM49 YM148 A³⁸ 乙十二基址又挖破了 YM148
 殷墓南端一小部 A B³⁹ YH138 YH88 K15 YH88
 C⁴⁰ YH138⁴¹ YH138 YH88
 K15 YH138 YH138 K15
 K15 YM148 YH138 YH88 K15 B
 C⁴² K15
 K15—YH138—YM148 YH138 K15
 484

YM331 YM362 相並列，而且同在一個大方框的範圍
 之內，不過 YM362 埋入較 YM331 為早⁴³ ⁴⁴ YM331
 出土了成組的青銅器，其中銅鼎、觚、爵、斝的形制與小屯 M388 及三家庄 M3 所出
 的近似。據三家庄發掘的地層關係，M3 早於大司空村一期的灰坑 H1，是早於武丁時
 代的墓葬⁴⁵ YM331 YM362

若以 YM331 及 YM362 二墓為中心，以觀察其周圍的環境，有若干穴窖群環繞

37				1992	64			
38	A							
		YH090				65	K15	YH138
		B	C	A	K15	YM148		
						YH138		
39	B							
		1959				124		
40	C							
			241					
41	A	YH138			K15	C		
		K15			YH138			YH138
		A						
42						242		
43								241
44				303				
45				—		1999	10	5

	53	63		自	
2		54			YM331
YM362					
	210		9105		

在殷墟發掘中所見的各期灰坑中，有少數坑上部與下部的形狀不大一致，如上為橢圓形而下為長方形，或上近圓形而下為橢圓形，上不規則而下為長方形等。僅憑坑之形狀斷代，難於為據。而刻文白陶在殷墟第一期盛行，到第二期仍有一定數量，甚至到第四期仍未絕迹。這片卜骨上的字體較稚樸，似有較早的特點，但早到何時則難以確定。⁵⁵

從 50 年代以來，中國社會科學院考古研究所安陽隊對後岡曾進行過幾次發掘，尚未發現早於大司空村一期的商代遺址與墓葬，屬大司空村一期的遺址亦很少。因此，說《乙》9105 之時代早於武丁，尚無確證。⁵⁶

9105

這片胛骨中部有三個兆，分別標以“一、二、三”等兆辭。在兆的旁邊刻有卜辭：“丙辰，受禾？”這一片占卜程序完全，是卜辭而不是習刻。就“丙辰”字形看，它的時代必須在文武丁或其以後，但只記干支而不記“卜貞”的前辭形式，以及用“受禾”而不用“受年”，都只合於文武丁時代。因此這塊胛骨應屬文武丁時。⁵⁷

2777 H115

53	8935 =	13515	YH265	8936 =	22195	自
54	YH258	9064 =	34784	YH354	9089 =	32945
55		——		5		
56						
57				1956	11	16

H115 的上面有一組打破關係：T53 A H111 H112 H115。H115 出土的陶片少而碎，難以分期。但疊壓在它上面的 H112 出土的陶片屬小屯南地早期一段，也就是說 H115 的時代下限當不晚於小屯南地早期一段。⁵⁸

2777

由於 H115 沒有出可供判斷時代的陶器或陶片，故其時代的推測祇能依據地層，從上可見，該坑至少不晚於 T53 (4A)，有可能早於 T53 (4A)。這裡的關鍵是 T53 (4A) 的年代。如果將其定在武丁早期，那麼 H115 當然就很可能在武丁以前。但……T53 (4A) 祇能相當於本書第三組，絕對年代大致在武丁中期，至多能到武丁中期偏早，該層所出卜甲也是大致屬武丁中期的白組小字。並且從卜辭的相互關係來看，前面已談到出自該層的《屯南》4514 和 4516 都與“白歷間組”同卜，如果將該層定在武丁早期，那是不是“白歷間組”乃至歷組一類的上限也都到了武丁早期呢？所以我們認為把 T53 (4A) 的年代定在武丁中期或早期偏早是合適的。這樣，就大大減少了 H115 早到武丁以前的可能性。⁵⁹

2777

筆劃纖細，與大字扶卜辭和上述幾片可能早於武丁的卜辭顯然不同，後者筆劃都較粗，鄭州二里岡出的刻字肋骨和圓骨片筆劃也較粗。從這些情況來看，我們認為《屯南》2777 早到武丁以前的可能性不大。⁶⁰

2777

H115

¹⁴C 2977±42 BP ⁶¹ 實近於武乙期卜辭《屯》2281 之 2961 ±34(BP)，與『早于武丁』之小屯東北地 T1H1:164 無字卜骨 14C 年代 3105±34(BP) 差距頗大 ⁶²

H115

H115 2777

58

59

60

61

62

305

5

1996 2000

2000

54

2005

42

M48

63

這批墓葬的年代，由於出土器物很少，在比較上受到相當的局限。根據以前對殷墟器物分期研究的認識，II式鬲、I式簋相當於大司空村I期，年代上比較早一些。III式、IV式鬲、II式簋，以及盤、爵等都是殷代晚期的器形。由此可以判定M16、M29、M37、M50等幾座墓，年代較晚，屬於殷代晚期。後岡西邊的那一片墓，多出II式鬲，沒有發現晚期的器物，年代略早，基本上是屬於同一個時期的。⁶⁴

10

屯

65

CIT30

出

肋骨所刻的字，和小屯的殷代晚期的卜辭

相似，可能也屬於這個時期⁶⁶

66

/

...../

此辭作“又土羊”而不作「出土羊」，屬於祖甲以後。“乙丑貞”這種前辭和方耳的“貞”字，在小屯均只見於武乙、文武丁兩期，記月作“七月”而不作“在七月”，也合於這個時期。因此，它屬於武乙或文武丁時是可能的。⁶⁷

它並不是卜辭或卜辭的習刻，而是一件骨器的殘部。“出”字在小屯只見於武丁和武乙、文武丁兩個時代，所以它也可能屬於武乙或文丁時⁶⁸

字骨應該屬於早於殷墟的商代二里

崗期

69

63

10

1987

86

64

1971

1972

3

21

65

1959

28

66

1954

5

6

67

1956

11

17

68

69

1

2001

10

3

70

被推土機翻動的土層內揀到 被翻動的土層深約半公尺左右 ⁷¹

工地開挖的探溝 T₃₀ 東端深 50 公分 ⁷²

0.9 2.1 0.7 1.72 T51 ⁷³

在鄭州人民公園的發掘中，發現了商代文化的三層重疊的堆積：中層同於二里崗期上層，下層同於二里崗期下層，上層確是晚於二里崗期的上、下兩層的。⁷⁴而人民公園的上層出土物，主要是厚胎矮足鬲、敞口斜壁簋、陶甗、短柄豆和頂部刻有雞頭形的骨簪，以及鑽鑿的龜卜骨，這些遺物在二里崗期上、下兩層中根本沒有的。……人民公園上層的出土物和安陽小屯殷墟常見的卜骨、骨簪、陶器等是有些接近的，所以鄭州二里崗期的商代遺址可能比安陽小屯殷墟稍早。⁷⁵

肱骨上的“出”字，屢見於殷墟較早的白組、賓組等卜辭。肋骨的文字，在結構上、風格上，接近白組卜辭的一種，而“乙丑貞”的前辭形式，又類於歷組卜辭。……“貞”字儘管方耳，類似白組、歷組，可是耳的上部並不閉合，這是殷墟卜辭中從來未見過的。⁷⁶

“十月”的“十”字中央有小橫筆，不同於殷墟“七”字的長橫筆，而同於後世的“十” ⁷⁷

78

70
71
72
73
74
75
76
77
78

8-9

251

252

1959

8

38

43

4

2011

243-244

他以前的卜辭應該是存在的。⁸⁵

M331

A ⁸⁶M388
 B ⁸⁷87H1 87H1:12 87H1:16
 𠄎 𠄎 征 ⁸⁸ C ⁸⁹ T11 :7
 D ⁹⁰ 從內容、字體與行款看，這都

與早期的甲骨卜辭相似，這些迹象表明，當時的文字並不罕見。由此可以推測，這一階段的甲骨文也不會太少⁹¹

安陽的發掘工作主要是在殷墟外圍進行，以往出土甲骨文較多的小屯村中、村東北以及侯家莊南地，則基本上未做工作」，殷墟的甲骨文遠還沒有挖完」，⁹² 武丁以前卜辭和武丁卜辭混雜在一起了，如今要將它們分辨出來，有著極大的難度⁹³

94

85				1956	11	17
86			1991	2	68	
87				2007	272	69 40 41
88			口沿內殘存朱書文字，共六字，分四行書寫，左邊殘存一“日”字，似與其他五字無關			
			1987			1989 10
900						
89			1987			1989
10	900					
90			1998	1999		
	15		2004	339		
91					5	
92				2000	4	76
93			43			
94	23		8	14		10
	17	5	32	63		

分甲骨文字為五期，而以武丁及其以前為第一期，此期包括般庚遷般，及小辛、小乙、武丁，二世四王，為時百餘年。雖甲骨文字之屬於此期者，數量甚多，然所據之「十個標準」，初不能再別其孰為武丁以前卜辭也。⁹⁵

斷代方法之一新

標準 ⁹⁶

據此殘版，可以推知者四事：

- 一、小辛時卜辭文例文法，與武丁時同。
- 二、小辛時記月不稱「在」，與武丁時同。合文亦同。
- 三、此版十月癸卯卜旬辭，不記貞人。
- 四、文字之書法形式畧同。

因此在〈斷代例〉十標準中，頗難區別。非藉天象為標準，不能遽為判定也。⁹⁷

自

尋找武丁以前的甲骨文必須從考古學的地層、坑位入手，要注意那些既出刻辭甲骨，地層關係又較早的發掘單位。⁹⁸



細審此字，與自組卜辭《屯南》643“戊亡至禍”的戊字形體很相似。自組卜辭的時代，學術界大多數人認為早於賓組卜辭，屬武丁前期。又，M388 中出的鼎、斚、觚、爵、尊、壺、甗等成組的青銅器，其形制比屬於殷墟第一期的 59M1 所出的同類器要早，該墓是早於武丁時代的墓葬。如是，M388 兩個白陶豆上的戊字，也應是早於武丁的文字。¹⁰⁰

卜辭戊為方國名，早期者作𠄎，其秘直，上下作二橫畫，可與秘端直交，而直畫上下均不外露，第五期戊字作𠄎，其秘作曲畫，曲畫下端有一斜畫，曲畫下端則透出斜畫之外，此其別也，匋文作𠄎，與第五期作𠄎者近似，當為晚期之物。¹⁰¹

M388

對早期卜辭的斷代，字體不是最重要的標準 ¹⁰²

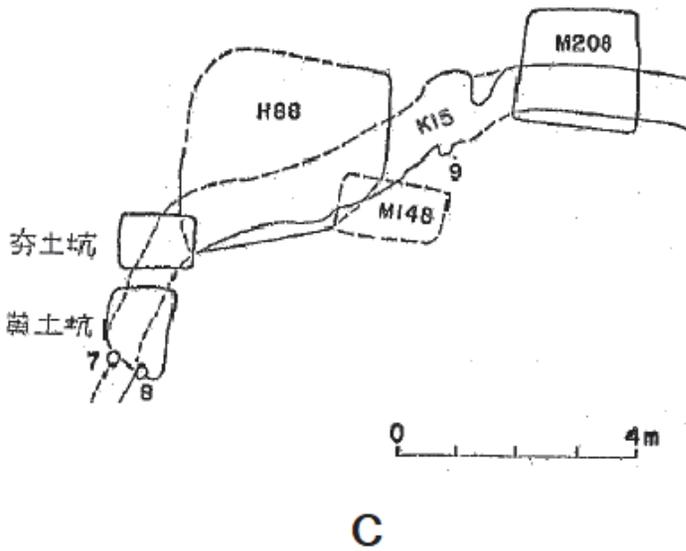
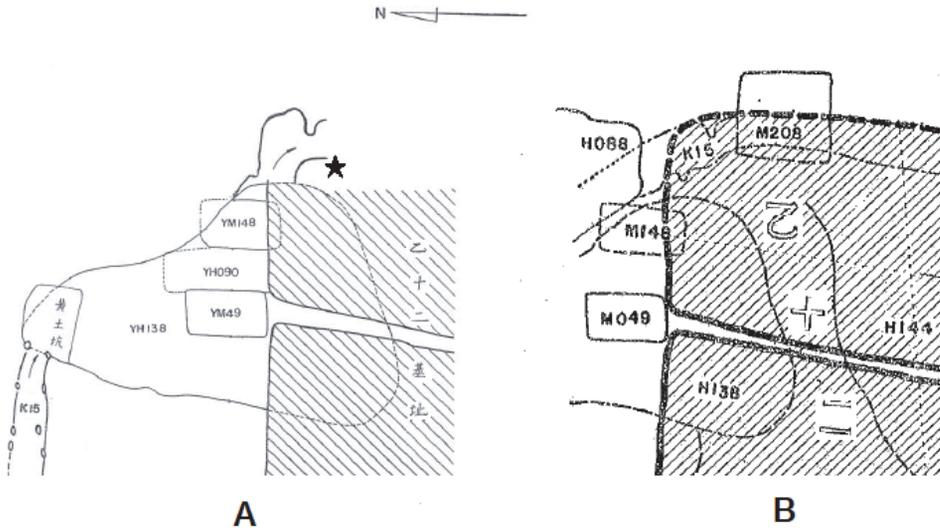
98	_____		5
99		2012	668-673
100			1989
360			
101		40-41	
	1956	139	
102	_____		5

後記：本文曾於「儒與藝：樂琴書以消憂」國際學術研討會（2019.11.16）中宣讀，增修後陰錯陽差至今始見刊行。又本文源於《殷墟甲骨斷代綜述》（待出版）單章初稿，兩者相關論述主軸相同，具體內容則有所差異，因出版作業時差，無法兼顧雙方審查意見，僅得各自成稿並存，提供互參。

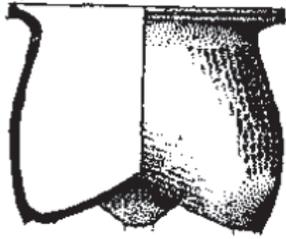
【本文所見甲骨來源簡稱】

附錄

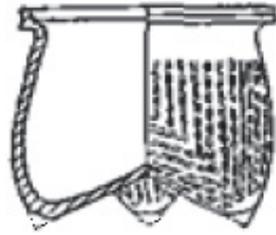
【圖一】



【圖二】

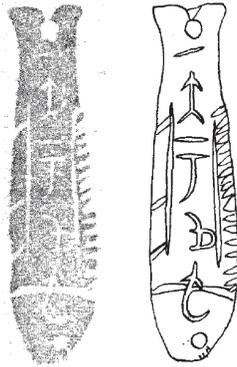


A

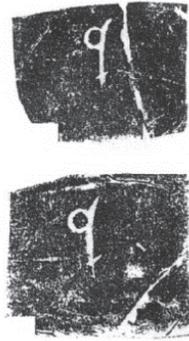


B

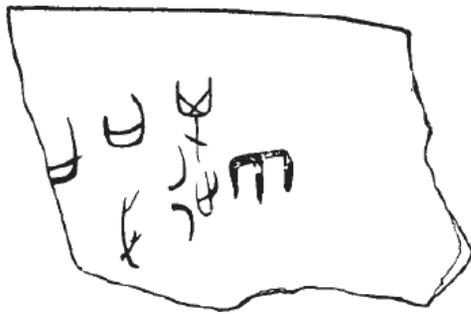
【圖三】



A



B



C



D

A Discrimination on Early Oracle Inscriptions of the Shang Dynasty in Pre-Wuding Era

Wu, Jun-De*

Abstract

The oracle bones were found in the Yin Ruins, having not been effectively understood as the inscriptions in pre-Wuding era so far. There have been few sporadic claims in the past, but all of them filled with doubts. Even if some of them are indeed earlier than the Wuding dynasty, there is still a lack of solid evidence, which still needs to be further explored.

If it is true that King Pangeng moved to Yin, then there should be discovered oracle bones more or less from the three dynasties of Pangeng, Xiaoxin, and Xiaoyi dynasties in the Yin Ruins. In fact there is little relevant informations of the oracle inscriptions in pre-Wuding era in Anyang. The reason might be that the oracle bone used in the three dynasties from Pangeng to Xiaoyi, there was no habit of engraving oracle inscriptions after divining. Such a feature of "no inscriptions" makes it difficult for us to effectively identify.

This article argues that the oracle bones of the Pangeng, Xiaoxin, and Xiaoyi dynasties probably had a different divination process from that of the Wuding period and after that. They made it a habit to engrave with the divination contents on the oracle bones since Wuding dynasty. Therefore, even if there are oracle bones of pre-Wuding era existed in the Yin Ruins, there are no relevant inscriptions on oracle bones to point out.

Keywords: before Wuding era, oracle inscriptions, early oracle inscriptions, oracle inscriptions in Pangeng or Xiaoxin or Xiaoyi dynasties

* Associate Professor, Department of Chinese Language and Literature, University of Taipei.

《北市大語文學報》第二十七期；29-50 頁
臺北市立大學中國語文學系 2022 年 12 月

王懋竑《朱子年譜》書信繫年考辨

王奕然*

【摘要】

2022.07.28

2022.12.21

*

一、前言

1130 1200A.D. , 1673
1750A.D.

1

1150 1223A.D. : , , ,
, 1192A.D. ,

2

1667 1732A.D.

。

1668 1741A.D.

,³

。

,

。

,

,

1494 1556A.D.

1645 1712A.D.

。4

,

,

1789 1871A.D.

1

2000 96

2

67

2004 250

3

2009

215

2013 144-145

2001 124

8

2000

239

4

.....
.....

1998 563

、 — , 5
、 , 。

、 、

1176A.D.
1178A.D. 6

7

8 , , 9

10 ,

5 16

1997 46 51 2 1989 168

6 4 1989 29 75 3 2000

7
2307 2308 ,
1989 342 3 2000

8 1990 118 119 ,
.....

9 2001 911
70

10 2011 451

二、對《朱子年譜》內容的商榷

1173A.D. , 1200A.D.

(一)推斷為乾道年間的書信

1.

熹以崇安水災，被諸司檄來，與縣官議賑恤事，因為之遍走山谷間，十日而後返。大率今時肉食者漠然無意於民，直是難與圖事。不知此箇端緒何故汨沒得如此不見頭影？因知若此學不明，天下事決無可為之理。王丞文字足罷去，因力薦何叔京攝其事。若得此人來，將來檢放一段事須有條理。¹¹

1167A.D. ¹² ,

『 』 ,

¹³ 1168A.D.

¹⁴

¹¹ 1881

¹² 1983 264 447

¹³ 3879

¹⁴

.....

2.

向來妄論持敬之說，亦不自記其云何。……**北虜責歸降甚急**，予之則失信生亂，不予又慮生釁隙，未有以應之。然廟堂之議斷然不予，但上近者**捐八十萬緡築揚州之城**，群臣之諫不聽，其附會贊成者遂得美遷，觀此邊事亦不能久寧矣。根本如此，何以待之？可慮可慮！¹⁵

1168A.D. ¹⁶ ,

, ,

1167A.D. ¹⁷

, 1167A.D. ¹⁸ ,

1168A.D.

3.

:

欽夫書適有便，已發去。渠得疾之由，說者多端，似亦非一朝一夕之故，所由來遠矣。……今日聞有**靜江之除**，蓋近日羣小屢有敗露，上意必是開寤，思向日之言，故**龔實之入參**，時事似欲小變，未知競何如耳。此間文字亦未有緒，《通鑑》功夫浩博，甚悔始謀之太銳，今甚費心力。然業已為之，不容中輟，須來年春夏間近入山僧寺，謝絕人事，作一兩月期，畢力了之乃可。¹⁹

.....

398

15

1722 1723

16

266

17

.....

.....

: , 1981

355

18

.....

4690 4697 .

.....

355

19

. 5229

1172A.D.²⁰ , 1133
 1180A.D. , ,
 , 1174A.D. ;²¹ ,
²² 1174A.D.
 1172A.D.

4.

昨承枉過，得兩月之款，警誨之深，感發多矣。別去匆匆兩月，向仰不少忘。便中奉告，承已稅駕，欣慰之劇。信後秋氣已清，伏惟尊候萬福。……《綱目》草稿略具，俟寫校淨本畢，即且休歇數月。²³

1172A.D.²⁴ , ,
²⁵

26

1175A.D. 1137 1181A.D.

²⁰ 273

²¹

4357

1171 1173A.D.

²² : 31

1999 264 214-219

²³ 2511

²⁴ 1319

²⁵ 273

²⁶ 1150

1983-1986 444 445

²⁶ , 296

5.

子澄所引馬、范出處，渠輩正坐立志不彊而聞見駁雜，胸中似此等草木太多，每得一事可借以自便，即遂據之以為定論，所以緩急不得力耳。……周君恨未之識，大率學者須更令廣讀經史，乃有可據之地。然又非先識得一箇義理蹊徑，則亦不能讀，正惟此處為難耳。……子重語前書已及之，所言雖未快，然比來眾人已皆出其下矣。……近作《濂溪書堂記》，曾見之否？……《通鑑綱目》近再修至漢、晉間，條例稍舉，今亦護錄數項上呈亡但近年衰悴目昏，燈下全看小字不得，甚欲及早修纂成書。²⁷

1172A.D. ²⁸

1177A.D. ²⁹

□□

, ³⁰

, ³²

,

,

, ³¹

1177A.D.

1178A.D.

6.

熹愚陋無聞於世，足下不鄙，辱賜以書，甚盛禮也。……今足下之學之傳遠有端緒，其必有以異於此者，願恨未得面扣其詳耳。《通鑑》之書，頃嘗觀考，

27

1239-1242

28

273

29

.....

3900

30

1167

1983 1986

612

31

,

612

32

.....

.....

4773-4774

病其於正閏之際、名分之實有未安者。……廬阜固為東南雄麗奇特之觀，而又有陶靖節祖孫、劉西澗父子之遺風，濂溪暮年嘗守其地。……區區此來，適會學官楊君訪得西澗遺象，與元祐李公擇尚書並祠於學，因與復議，并取靖節、忠肅及西澗之子秘丞公合而祠之，更立濂溪之祠於其右，配以程氏二夫子焉。³³

1172A.D. ³⁴

, , , , ,
 ,³⁵ , , 1179A.D. 1122
 -1198A.D. , , ,
 , 36 :
 , 37 1179A.D.
 , , 1179A.D.

7.

欽夫竟不起疾，極可痛傷。……熹前月初遣人請祠，至今未還，今又專人再懇，勢必可得。只俟命下，便自此便道一過長沙哭之也。……《綱目》此中正自難得人寫，亦苦無專一子細工夫，所修未必是當，請更須後也。……子壽學生又有興國萬人傑，字正純者，亦佳。見來此相聚，云子靜卻教人讀書講學。³⁸

33 2058-2059

34 274

35 513

36

1986 246-247 1152 1983

37 4432

38 1367-1368

1172A.D. 39 ,
 1180A.D. , 40 ,
 , 41 , 42
 1180A.D. , 43
 1172A.D.

8.

專使奉教，承新春以來，孝履支福，感慰深矣。教告諄複，警策殊多。離群索居，其害至此，良可警懼。……《言行》二書，亦當時草草為之，其間自知尚多謬誤，編次亦無法，初不成文字。因看得，為訂正示及為幸，餘俟盛价還日，別得奉問，便遽草草。⁴⁴

1172A.D. 45
 46
 : , , ,
 , , , ,
 , , 47

39 274
 40 , , ,
 41 4351

 42 798

 43 1982 798
 44 69 1292-1293
 45 274-275
 46
 47 : 224 : 251

1173A.D. , 1173A.D.

(二)推斷為淳熙年間的書信

1.

便中辱書教，感慰之深。信後匆匆，已迫長至，伏惟感時追慕，何以為懷！……
陸子壽聞其名甚久，恨未識之。子澄云其議論頗宗無垢，不知今竟如何也。⁴⁸

1175A.D. ⁴⁹

, , , , 1132—
1180A.D. , 1173A.D. ⁵⁰ ,

2.

祠官雖幸得請，然時論洶洶，未有寧息之期，賤跡蓋未可保。……南康《語》、
《孟》是後來所定本，然比讀之，尚有合改定處，未及下手。……毀板事近復
差緩，未知何謂。然《進卷》之毀，不可謂無功。但已入人心深，所毀者抑其
外耳。⁵¹

1177A.D. , ⁵²

1195A.D. , ; ⁵³

48 1302

49 279-280

50 444

51 3154-3156

52 282

53

.....

.....
54 1196A.D.

3.

又嘗作《啟蒙》一書，亦已板行，不知曾見之否？今往一通，試看如何。……先墓志文不敢忘，但為歸來悲冗中，未暇落筆。今當少暇，旦夕得成，當并寄□叔度轉達也。⁵⁵

1177A.D. ⁵⁶
1186A.D. ⁵⁷
58
1153—1191A.D. :
..... ⁵⁹
1191A.D. ⁶⁰ 1177A.D.

4.

熹自去秋之中走長沙，閱月而後至，留兩月而後歸。在道繚繞，又五十餘日，還家幸老人康健，諸况粗適，他無足言。欽夫見處卓然不可及，從游之久，反復開益為多。但其天姿明敏，從初不歷階級而得之，故今日語人亦多失之太高。湘中學子從之游者遂一例學為虛談，其流弊亦將有害。……熹忽有編摩之命，出於意外，即不敢當。復聞闕期尚遠，足以逡巡引避，遂且拜受。⁶¹

54 7 1976 6545
55 5154-5155
56 286
57 3822
58 1983 1986 569 1166
59 5157
60
61 4573 1835-1837

1180A.D. , 1180A.D. 62 , ,
 1180A.D. , 63 , ,
 , 64 , ,
 1168A.D.

5.

傷急不容耐之病，固亦自知其然，深以為苦而未能革。若得伯恭朝夕相處，當得減損。但地遠，不能數見為恨耳。此間朋友絕少進益者，擇之久不相見，覺得病痛日深。頃與伯恭相聚，亦深歎今日學者可大受者殊少也。奈何奈何！子壽兄弟氣象甚好，其病卻是盡廢講學而專務踐履，卻於踐履之中要人提撕省察，悟得本心，此為病之大者。⁶⁵

1181A.D. 66

 , , , , ,
 , , , , , 68
 1174A.D. , 69
 1175A.D.

62 293
 63
 64 : 526
 706 1983 1986 120
 103 4142
 65 1196-1197
 66 300
 67 606
 68 605
 69

6.

枉尺直尋，素未嘗以此奉疑也。但見頃來議論一變，如山移河決，使學者震蕩回撓，不問愚智，人人皆有趨時狗勢、馳驚功名之心，令人憂懼，故不得不極言之。⁷⁰

1184A.D. ⁷¹

.....

72

『

』

:

『

』

,

73

1143 1194A.D.

74

1185A.D.

7.

但婺州近日一種議論愈可惡，大抵名宗呂氏而實主同父。……近日郡事浸簡，歲事亦可望。但經界指揮不下，恐復為浮議所搖。……疑此間受漳浦之塵者或與當路厚善，必實為此謀耳。若果如此，乃漳人之不幸而老守之幸，歲裏即可巧歸矣。⁷⁵

1184A.D. ⁷⁶

70

2159

71

308

72

2154-2155

73

1466

74

1982

289

75

4900

76

309

1190A.D. ,

, 77

78

1184A.D. 。

8.

頃歲入浙，從士大夫游，數月之間，凡所聞者無非枉尺直尋、苟容偷合之論，心竊駭之。……去歲救荒後時，狼狽殊甚，不謂其人乃復見恕如此。⁷⁹

1184A.D. ⁸⁰

, . :

, ⁸¹

1182A.D. ,

,

1183A.D.

9.

臨川近說愈肆，〈荆舒祠記〉曾見之否？此等議論皆學問偏枯、見識昏昧之故，而私意又從而激之。⁸²

1185A.D. ⁸³ ,

1021 1086A.D. ⁸⁴

,

,

77

.....

.....

106

4217 4214-4215

78

『

』

,

767

79

1579-1580

80

309

81

373

82

2485

83

311

84

1080A.D.

188 192

， 1188A.D. 85 ，
， 1185A.D. 。

10.

季通一出，飽觀江湖表裏形勢，不為無補。甚恨匏繫，不能與之俱行。……子靜旅櫬經由聞甚周旋之，此殊可傷。見其平日大拍頭、胡叫喚，豈謂遽至此哉！⁸⁶

1185A.D. 87

88

1192A.D.

11.

《易傳》平淡縝密，極好看，然亦極難看。……不必遠求，但看《知言》是下多少工夫？不如此散漫泛說，無歸宿也。……近日學者說得太高了，意思都不確實，不曾見理會得一書一事徹頭徹尾，東邊綽得幾句，西邊綽得幾句，都不曾貫穿浹洽。⁸⁹

90

1186A.D.

91

1184A.D.

1186A.D.

85

1981 500

86

2084

87

313

88

1924

89

2507-2508

90

424

91

2508-2509

(三)推斷為慶元年間的書信

1.

為學大概且以收拾身心為本，更將聖賢之言從頭熟讀，逐字訓釋，逐句消詳，逐段反復，虛心量力，且要曉得句下文意，未可便肆己見，妄起浮論也。⁹²

1195A.D. ⁹³ 1166 1235A.D.

⁹⁴

1197A.D.

.....

1142 1222A.D. ⁹⁵

1195A.D.

2.

比來為況如何？讀書探道亦頗有新功否邪？歲月易得，義理難明。……相望數千里，奚由再會一日。因書信筆，不覺縷縷，切勿為外人道也。⁹⁶

1197A.D. ⁹⁷

,

, ⁹⁸

⁹² 3077

⁹³ 440

⁹⁴ 1170

1983-1986 264-265

⁹⁵ 517

1983-1986 543

⁹⁶ 2964

⁹⁷ 447

⁹⁸ 1 8

， 1197A.D. ，
1198A.D.

3.

禮書方了得《聘禮》已前，已送致道，令與四明一二朋友抄節疏義附入，計必轉呈。……《覲禮》以後，黃婿攜去廬陵，與江右一二朋友成之。尚未送來，計亦就草稿矣。前賢常患《儀禮》難讀，以今觀之，只是經不分章，記不隨經，而注疏各為一書，故使讀者不能遽曉。今定此本，盡去此諸弊，恨不得令韓文公見之也。⁹⁹

1196A.D. ¹⁰⁰

1197A.D.

1152 1221A.D.

1143 1200A.D.

¹⁰¹

1196A.D.

4.

示喻已悉。前日所論，正為敬義工夫不可偏廢。彼專務集義而不知主敬者，固有虛驕急迫之病，而所謂義者或非其義。……正叔本有遲疑支蔓之病，今此所論，依舊墮在此中，恐亦是當時鄙論不甚分明，致得如此。¹⁰²

，¹⁰³

1195A.D. 。

1154 1239A.D.

¹⁰⁴

1138 1189A.D.

1189A.D.

	1977	5827		
99		2560		
100	354			
101				
		90	1988	821
102		2910		
103	442			
104			1171	
	1983-1986	95		

105
1188A.D. 106
1188A.D.

三、結論

1172A.D. , 107
1174A.D. , 108
1180A.D.
109
110
1175A.D.
, 111

105 2912
106
.....
: 528
107 1052
108 5229
109 798
110 1319
111 296
612

， 1178A.D. ，
.....
， ， 1173A.D. ，
， ，
112 ，
1179A.D. ，

徵引書目

		447
1983		
	1998	
	2000	
	1152	
1983-1986		608
	1983-1986	
		517
————	1983-1986	
	2000	
	1150	
1983-1986		
	2001	
	1170	
1983-1986		
31	1999	
	1990	
	1167	
1983-1986		
	1166	
1983-1986		
	706	
	1983-1986	
7	1976	
	16	
	1997	
	1982	
	1171	

1983-1986
2011

1981
1

8
1977
1981

2001
2013

1168

2009

1983-1986
67

2004

1982
1989
1989
1989

2
3
4

8
2000

—
—
—

Additions and Corrections to Wang Maohong's Zhu Zi Nian Pu

Wang, Yi-Jan*

Abstract

There are many scholarly books from the dynasties of Ming and Qing portraying the life of Zhu Xi. In particular, Wang Maohong's *Zhu Zi Nian Pu* (A Chronological Biography of Zhu Xi) provides a comprehensive account of Zhu's life by drawing on earlier works to study his letters and texts exhaustively. However, Wang may not be accurate about his dating of some of Zhu's letters. Thus, the present study reviewed the existing literature to make some corrections where Wang had erred in *Zhu Zi Nian Pu*.

Keywords: *Zhu Zi Nian Pu*; *Zhu Xi*; Wang Mao Hong

* Project associate professor, Department of Tourism and Travel Management, Taipei University of Marine Technology.

《北市大語文學報》第二十七期；51-68 頁
臺北市立大學中國語文學系 2022 年 12 月

數位 e 筆融入書法教學實踐

絲凱郁*、張介英**

【 摘 要 】

19 e e (1) e
e e (2) e e (3)
e (4) e
e

2022.08.16 2022.12.21

*

**

159738@o365.tku.edu.tw

一、緒論

1

2

e

3

e

e

4

5

(一)研究動機

¹ Hoyek, N., Collet, C., Di Rienzo, F., De Almeida, M., & Guillot, A. (2014). Effectiveness of three dimensional digital animation in teaching human anatomy in an authentic classroom context. *Anatomical sciences education*, 7(6), 430-437.

² Ginzburg, E., Chepya, P., & Demers, D. (2010). The digital learning faculty certificate program. *International Journal on E-Learning*, 9(3), 313-324.

³ e

2001

e

⁴ e stk

⁵ e 2019 06 15

6

B

B2

7

e

e

e

(二)研究目的

e

e

B2

e

e

e

二、數位化書法教學理論

8

9

Jean Piaget 1896 —1980

10

11

12

8

32-41

40

2

2007

2

9

2005

45

¹⁰ Piaget, J. (1976). Piaget's theory. In *Piaget and his school* (pp. 11-23): Springer.

¹¹ Kohler, R. (2014). *Jean Piaget*: Bloomsbury Publishing.

¹²

45

13

e

14

Lev Vygotsky 1896 —1934

15

16

17

e

4

5

——

QR

Code

——

13 ———

2012

4-7

14 4-7

15 Vygotsky, L. S. (2012). *The collected works of LS Vygotsky: Scientific legacy*: Springer Science & Business Media.

16 10 2 2002 87-103

17 ——— 4-14



1



—



4

QR Code



e

e

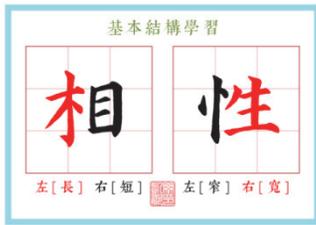
三、數位化書法教學設計與方法

70%

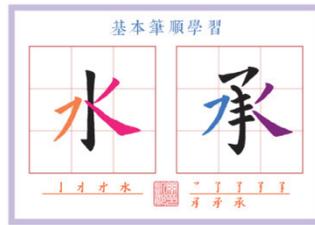
90% ¹⁸

2

QR Code

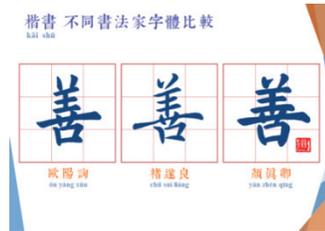


2



3

QR Code

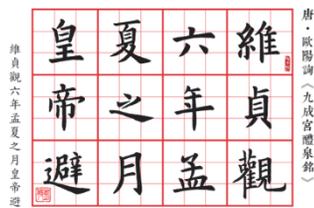


3

e

4

QR Code



4

e

e

e

e

e

e

5

QR Code



5

e



e

19

¹⁹ e
6.

1.

2.

3.

4.

5.

e
e

(二)數位化書法教學方法

	20	
		21
22		
	23	
1.		
	24	
		25
2.		
	26	
27		
	e	

20	81	2001	2	7-12
21	80	2000	12	23-31
22			59	2002 3

63-73

- ²³ Lynch, C. (2001). The battle to define the future of the book in the digital world. *First monday*, 316
- ²⁴
- ²⁵ Ugwuanyi, C. S., Okeke, C. I., Nnamani, P. A., Obochi, E. C., & Obasi, C. C. (2020). Relative effect of animated and non-animated powerpoint presentations on physics students' achievement. *Cypriot Journal of Educational Sciences*, 15(2), 282-291.
- ²⁶ 317
- ²⁷ Azizah, S. N., Nandiyanto, A. B. D., Wulandary, V., & Irawan, A. R. (2022). Implementation of video learning media in Islamic Religious Education subjects for Elementary School Students. *Indonesian Journal of Multidisciplinary Research*, 2(1), 91-96.

e

3.

28

e

29

4.

30



6



31

6

e

28 317

29 Jou, Y.-A. E. (2008). *The effect of email keypal project on the enhancement of reading and writing performance of elementary school-aged EFL students in Taiwan*: Alliant International University, San Diego.

30 318

31

e

e

USB

四、數位化書法教學成果

e

e

e

10

e

1

8

e

2

3

4

e

5

6

7

9

10

e

e

19

e

1

	e
4	e
5	e
6	e
7	e
8	e
9	e e
10	e
11	e
12	
13	
14	e
15	e
16	e
17	e e
18	e
19	e

2

e

1

e

徵引書目

- 23-31 80 2000 12
- 4 87-103 10 2 2002
- 2007 2 30-41 40 2
- 59 2002 3 63-73 2018
- e 2019 06 15
- http://calligraphy.tku.edu.tw/epen/super_pages.php?ID=epen 2005
- 2012 81 2001 2
- 7-12
- Azizah, S. N., Nandiyanto, A. B. D., Wulandary, V., & Irawan, A. R. (2022). Implementation of video learning media in Islamic Religious Education subjects for Elementary School Students. *Indonesian Journal of Multidisciplinary Research*, 2(1), 91-96.
- Bigum, C., Alvermann, D. E., Knobel, M., Lankshear, C., & Peters, M. A. (2002). *Adolescents and literacies in a digital world* (Vol. 7): Peter Lang.
- Ginzburg, E., Chepya, P., & Demers, D. (2010). The digital learning faculty certificate program. *International Journal on E-Learning*, 9(3), 313-324.
- Hoyek, N., Collet, C., Di Rienzo, F., De Almeida, M., & Guillot, A. (2014). Effectiveness of three-dimensional digital animation in teaching human anatomy in an authentic classroom context. *Anatomical sciences education*, 7(6), 430-437.
- Jou, Y.-A. E. (2008). *The effect of email keypal project on the enhancement of reading and writing performance of elementary school-aged EFL students in Taiwan*: Alliant International University, San Diego.

- Kohler, R. (2014). *Jean Piaget*: Bloomsbury Publishing.
- Lai, H.-J. (2010). Secondary school teachers' perceptions of interactive whiteboard training workshops: A case study from Taiwan. *Australasian journal of educational technology*, 26(4).
- Lenzerini, F. (2011). Intangible cultural heritage: The living culture of peoples. *European Journal of International Law*, 22(1), 101-120.
- Lynch, C. (2001). *The battle to define the future of the book in the digital world*. First monday.
- Montangelo, J., & Maurice-Naville, D. (2013). *Piaget or the advance of knowledge: An overview and glossary*.
- Piaget, J. (1976). Piaget's theory. In *Piaget and his school* (pp. 11-23): Springer.
- Rieber, R. W., & Robinson, D. K. (2013). *The essential Vygotsky*: Springer Science & Business Media.
- Smeda, N., Dakich, E., & Sharda, N. (2014). The effectiveness of digital storytelling in the classrooms: a comprehensive study. *Smart Learning Environments*, 1(1), 1-21.
- Thornton, P., & Houser, C. (2001). *Learning on the move: Vocabulary study via email and mobile phone SMS*. Paper presented at the EdMedia+ Innovate Learning.
- Ugwuanyi, C. S., Okeke, C. I., Nnamani, P. A., Obochi, E. C., & Obasi, C. C. (2020). Relative effect of animated and non-animated powerpoint presentations on physics students' achievement. *Cypriot Journal of Educational Sciences*, 15(2), 282-291.
- Vygotsky, L. S. (1994). Extracts from thought and language and mind in society. *Language, literacy and learning in educational practice*. Clevedon: *Multilingual Matters*, 45-58.
- Vygotsky, L. S. (2012). *The collected works of LS Vygotsky: Scientific legacy*: Springer Science & Business Media.
- Yang, F.-Y., Chang, C.-Y., Chien, W.-R., Chien, Y.-T., & Tseng, Y.-H. (2013). Tracking learners' visual attention during a multimedia presentation in a real classroom. *Computers & Education*, 62, 208-220.
- Zahn, C., Hesse, F., Finke, M., Pea, R., Mills, M., & Rosen, J. (2017). Advanced digital video technologies to support collaborative learning in school education and beyond. In *Computer Supported Collaborative Learning 2005: The Next 10 Years!* (pp. 737-742): Routledge.

Integrating the use of the digital e-Pen into Chinese calligraphy pedagogical practices

Szu, Kai-Yu*, Chang Chieh-Ying**

Abstract

Despite the extensive use of digital technology and online teaching in the modern learning environment, the space and time available for conventional calligraphy instruction have remained extremely limited. As a result, the overarching research objective of the present study is to address such limitations accompanying traditional calligraphy teaching by fusing calligraphy pedagogical resources with instructional strategies and digital technologies. We contend that doing so can potentially shorten the time and steps involved in learning Chinese calligraphy, allowing students to engage in more active and in-depth cognitive processes. Using digital e-Pen calligraphy teaching materials in combination with additional multimedia resources, our study recruited a total of nineteen elementary school third-graders who with informed consent participated in a one-semester digital calligraphy course that has integrated calligraphy teaching and digital learning. To assess the effectiveness of our program with the integration of digital e-Pen into calligraphy teaching practice, such research methods as mid-teaching observations, mid-teaching interviews, and a post-teaching questionnaire were used. We report our results that have shown that (1) for calligraphy learning, utilizing the digital e-Pen in class proved more beneficial, compared with traditional in-and-brush method; (2) using the digital e-Pen in class increased student interactions; (3) digital e-Pen users were more willing to take calligraphy lessons; and (4) the application of the digital e-Pen in the calligraphy lessons aroused interest and yielded positive teaching outcomes. Our study has therefore demonstrated that the digital e-Pen pedagogy can effectively enhance students' motivation and abilities to learn calligraphy; showcase students' learning responses and outcomes; and assist calligraphy teachers in evaluating the effectiveness their instructions

Keywords: calligraphy pedagogy, digital e-Pen, calligraphy digitization

* Part-time assistant professor Department of Chinese Literature, Tamkang University.

** Assistant Professor, Department of English, Tamkang University.

《北市大語文學報》第二十七期；69-86 頁
臺北市立大學中國語文學系 2022 年 12 月

韓國學生的華語舌尖前後音偏誤考察： 以頻譜重心為基礎*

鄭尊仁**

【 摘 要 】

(z) [ts] (c) [ts^h] (s) [s] (zh) [tʂ] (ch) [tʂ^h]
(sh) [ʃ]

(s) [s] (sh) [ʃ]

2022.09.15

2022.12.21

*

**

一、前言

(zh) [tʂ]	(ch) [tʂʰ]	(sh) [ʂ] ¹	(z) [ts]	(c) [tsʰ]	(s) [s]	2000
2009		2008	2014	2014		

2

(zh)	(ch)	(sh)	(s)	(z)	(c)
------	------	------	-----	-----	-----

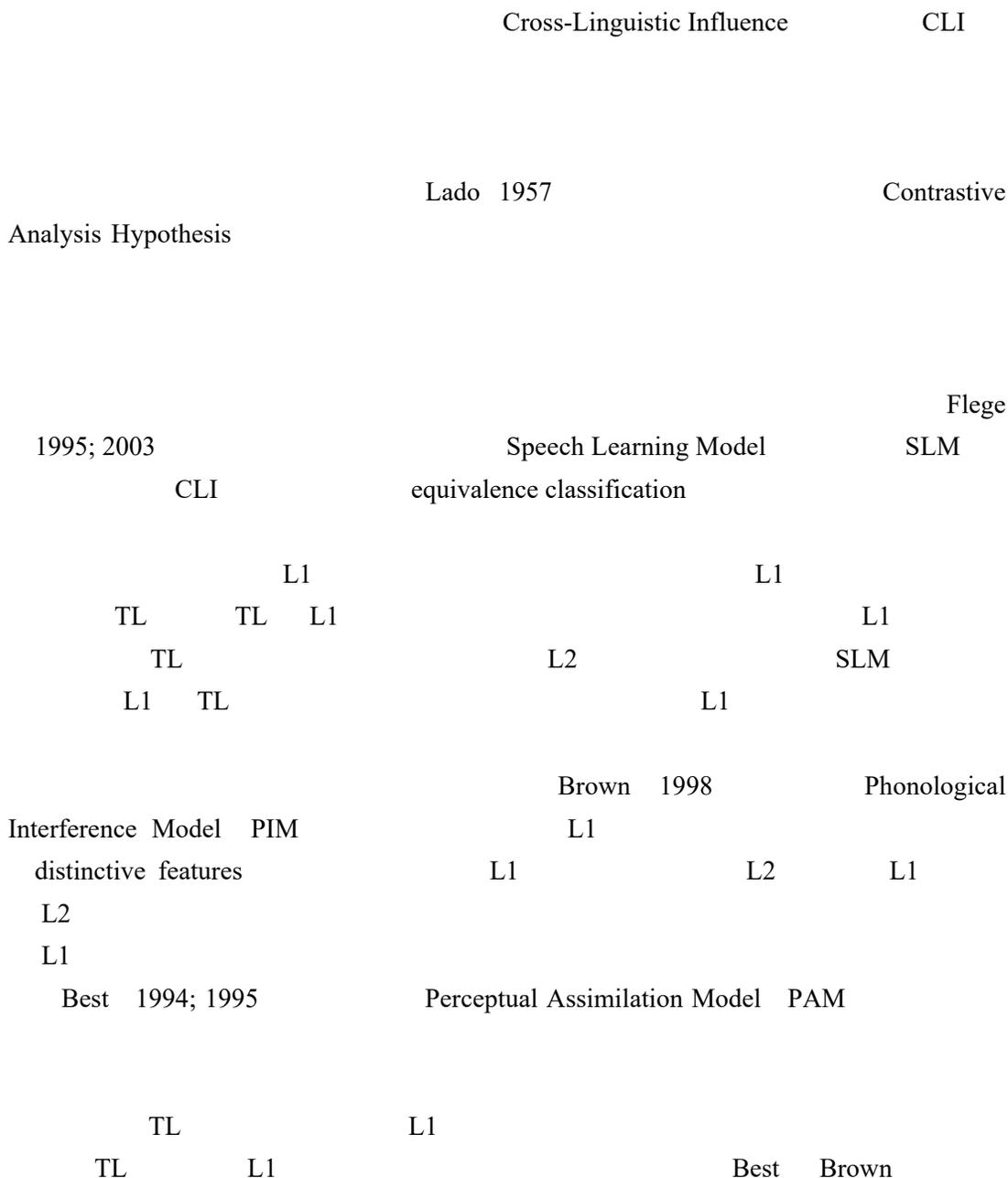
[s]

¹ [tʂ] [tʂʰ] [ʂ] [ts] [tsʰ] [s] z c s
zh ch sh

² 2015 2020 2017 2010 2021 2015 2009 2014

二、理論基礎

(一)第二語言語音習得理論



(二) 頻譜動差

(z) (c) (s) (zh) (ch) (sh)

3

Moments Analysis FFT⁴

Fast Fourier Transform power spectrum Kent, 2009;

, 2009 M1 M2

skewness M4 M3

, 2003; Kent, 2009 kurtosis

Forrest, Weismer, Milenkovic & Dougall 1988

98% kurtosis 92%

1994 Forrest, Weismer, Elbert, & Dinnsen

Flipsen 1999 26 9-15 /s/

/s/ M1 M3

M1 /s/ M1

³ Kent 2009 165

⁴ FFT Fast Fourier Transform

(二) 發音材料

		272			46	
	493			106		
1						
	8			152		
	152*8=1216					
		1				
	(z)	(c)	(s)	(zh)	(ch)	(sh)
	5	6	6	12	5	12
	24	6	7	19	4	46
	29	12	13	31	9	58
	152					

(三) 語音取樣

audio-technica AT2020

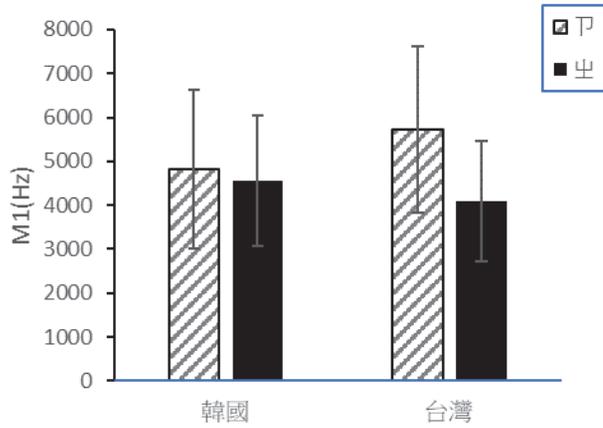
5

audacity 44100Hz

(四) 頻譜分析

Praat 40 Hamming ⁷ praat 10

⁷ Hamming Hamming Window



1 (z) (zh) M1

(二) 送氣塞擦音ㄘ(c)與ㄘ(ch)

3 (c) (ch) (c)
 2267Hz (ch) 3961Hz

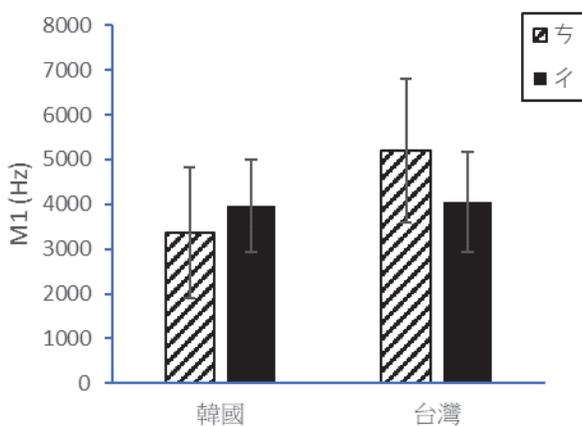
(c) (c) (ch) t = 4.51, p<0.001
 (c) (ch) (c)

(ch)
 4000Hz

3 (c) (ch) M1

	Mean (SD)		Mean (SD)		Independent t-test
(c)	3367	1463	5189	1606	t = 3.86**
(ch)	3961	1027	4057	1125	t = 0.57
Independent					
t-test	t = 0.02		t = 4.51**		

**p<0.001



2

(c) (ch) M1

(三) 送氣擦音ㄙ(s)與ㄕ(sh)

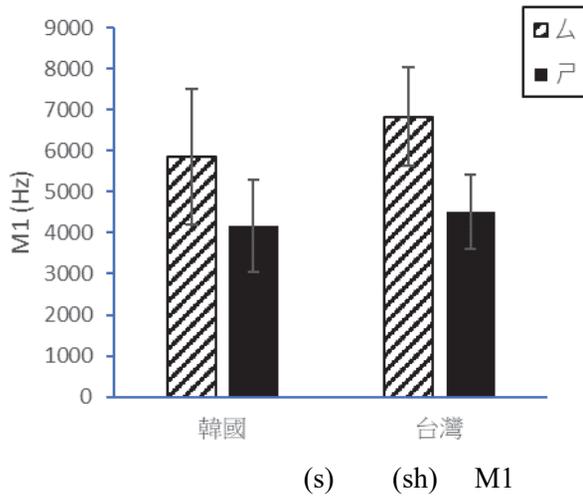
$t = 7.74$ $p < 0.001$ (s) (sh)
 (s) 6830Hz 5857Hz (s)
 (sh) 4173Hz 4510Hz

4

(s) (sh) M1

	Mean (SD)		Mean (SD)		Independent t-test
(s)	5857	1656	6830	1207	$t = 3.75^{**}$
(sh)	4173	1116	4510	913	$t = -3.8^{**}$
Independent					
t-test	$t = 7.74^{**}$		$t = 13.93^{**}$		

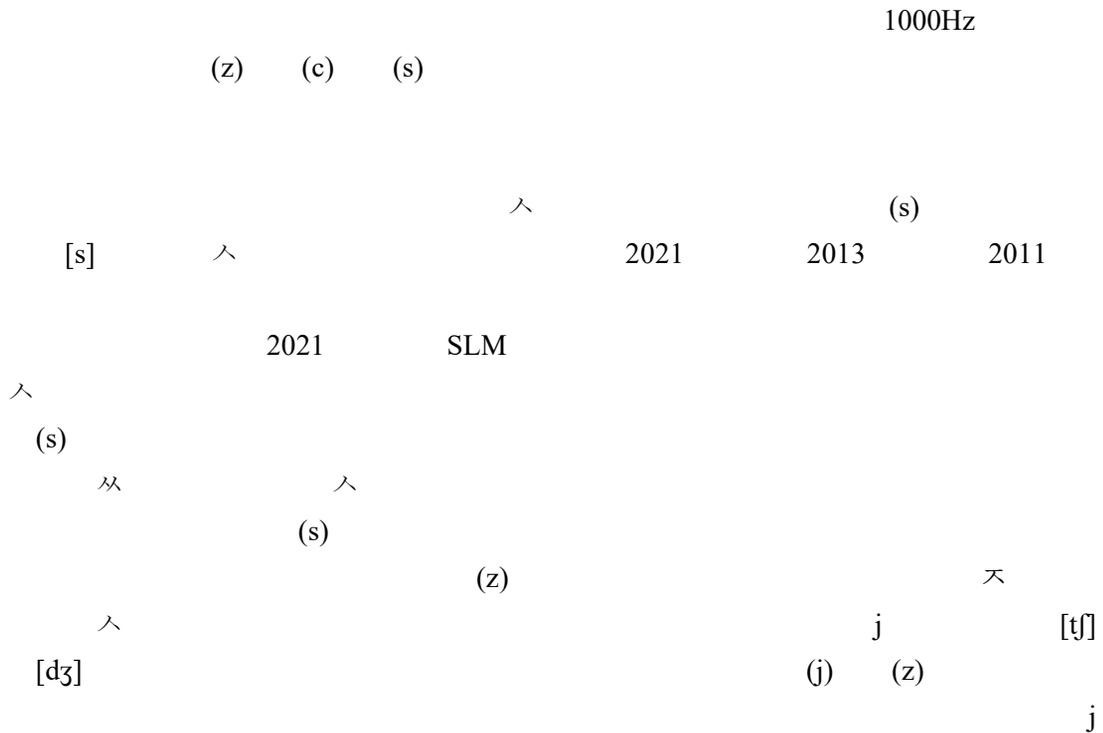
** $p < 0.001$

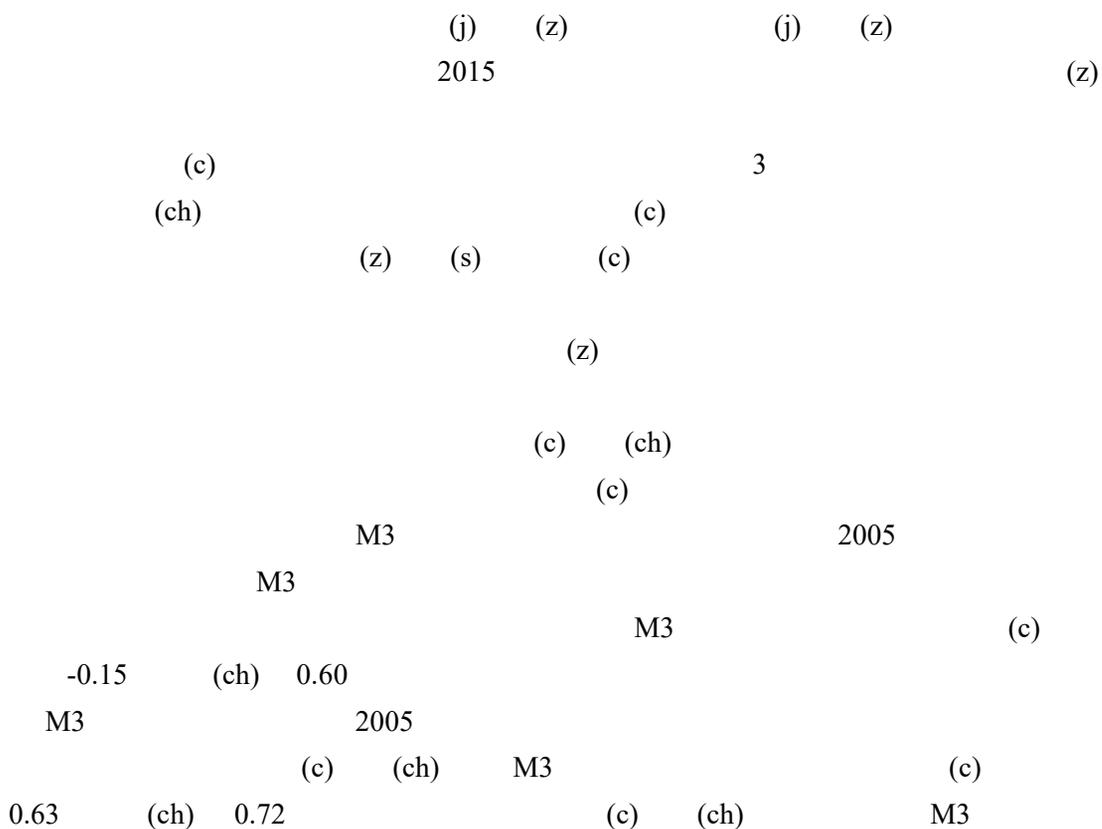


3

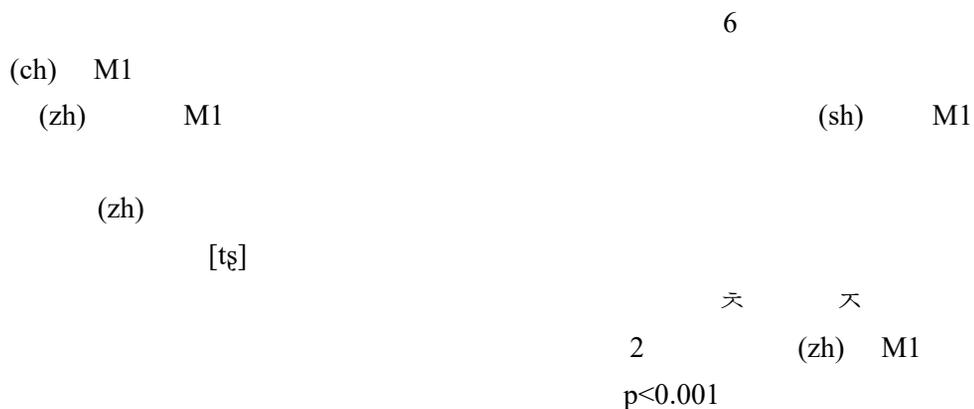
五、結果分析

(一) 舌尖前音





(二) 舌尖後音



(ch) (zh) 3 2 (ch) M1
(ch)
M1
(sh)

(sh) (ch) SLM
PIM (zh)

(三) 舌尖前後音對比差異

2 4 1 3
(ch) (s) (sh) (z) (zh) (c)
(s) (sh) (ch) 5
(ch) (s) (sh) (c)
3
(sh) M1 3 (zh) M1

(c) (ch)
(c) (s) (sh)
(sh) (s) (z)
(c)

六、結論

(z) (z) (zh)
(zh)
(ch) (c) (ch) (c) (ch)
(ch) (ch)
(s) (sh) (s)
(sh)

徵引書目

	2020		
—		9	228-230
	2015		
		12(3)	93-123
2015	z j	24	120-121
2000			
	S3		112-116
2014	z c s zh ch sh	—	
		4	12-13
2008			
	4		21-30
2013			5
134-135			
2009		6	1
189-206			
2011			
	35		83-85
2021			
41	68-69		
2014		25	65-101
	2017		
14:	43-75		
	2014		Mandarin Retroflex Sounds Perceived by Non-native Speakers
		26	39-76

2015	—	
	16	1-29
	2021	
128	97-115	
	2005	
		57-61
	2009	
		51
	157-174	2
	2011	—
	2010	
	26	7 23-27
		2009
		6 2 129-162

- Best, C. T. (1994). The emergence of native-language phonological influences in infants: A perceptual assimilation model. In H. C. Nusbaum (Eds.), *The development of speech perception: The transition from speech sounds to spoken words*, 167-244. Cambridge, MA: MIT Press.
- Best, C. T. (1995). A direct realist view of cross-language speech perception. In W. Strange (Eds.) *Speech perception and linguistic experience: Theoretical and methodological issue in cross-language speech research*, 171-204, Timonium, MD: York Press.
- Brown, C. (1998). The role of the L1 grammar in the L2 acquisition of segmental structure. *Second Language Research*, 14, 136-193.
- Fliege, J. E. (1995). Second Language speech learning: theory, findings, and problems. In Strange (Eds.), *Speech perception and linguistic experience: Theoretical and methodological issues in cross-language speech research*, 233-277, Timonium, MD: York Press.
- Fliege, J. E. (2003). Assessing constraints on second-language segmental production and perception. In A. Meyer & N. Schiller (Eds.), *phonetics and phonology in language comprehension and production: Differences and similarities*, 319-355. Berlin: Mouton.
- Flipsen, P., Shriberg, L.D., Weismer, G., Karlsson, H. & McSweeney, J.(1999). Acoustic characteristics of /s/ in adolescents. *Journal of Speech, Language and Hearing*

Research, 42, 663-677.

Forrest K., Weismer, G., Milenkovic, P. & Dougall, R. (1988). Statistical analysis of word-initial voiceless obstruents: Preliminary data. *Journal of the Acoustical Society of America*, 84(1), 115-123.

Forrest, K., Weismer, G., Elbert, M., & Dinnsen, D.A., (1994). Spectral analysis of target-appropriate /t/ and /k/ produced by phonologically disordered and normally articulating children. *Clinical Linguistics & Phonetics*, 8(4), 267-81.

Kent, R.D., Read, C. 2009

Acoustic Analysis of speech

Lado, R. (1957). *Linguistics across cultures*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

附錄

朗讀作品一

.....

.....

朗讀作品二

An Investigation of Chinese Non-Retroflex and Retroflex minimal-pair Consonants Errors among Korean Students: Based on the Central Gravity of Spectrum

Cheng, Tsun-Jen*

Abstract

The Chinese Non-Retroflex consonants (z) [ts] (c) [ts^h] (s) [s] and Retroflex (zh) [tʂ] (ch) [tʂ^h] (sh) [ʂ] are frequently mentioned problems of Korean students. In this study, pronunciation samples were drawn from reading aloud, analyze its spectral momentum parameters, and using the Central Gravity of Spectrum to determine the size of the oral space. Then compare the results with the pronunciation of Taiwanese students, to find out is there any difference between these two groups. The result shows, among all six consonants, only (ch) [tʂ^h] has no statistically significant difference between Korean and Taiwanese students. In the distinction of the Non-Retroflex and Retroflex, the Taiwanese students have statistically significant difference in all comparison. But Korean students were only able to successfully distinguish between (s) [s] and (sh) [ʂ]. Judged by the value of the spectral center of gravity, the reasons for their errors are complex. The results in this study pointed out that there are many factors can cause the pronunciation problems in the Chinese non-Retroflex and Retroflex for Korean students, and not a single factor can explain them all. This study also proved that the measurement of the spectral center of gravity can provide a simple and reliable acoustic data for the determination of the articulation positions of Chinese non-Retroflex and Retroflex of foreign students. It also lay the foundation for the further development of personalized pronunciation problem correction.

Keywords: Korean student, Non-Retroflex, Retroflex, Moments Analysis, Central Gravity of Spectrum

* Associate Professor, Dept.of Teaching Chinese as a Second Language, Ming Chuan University.

《北市大語文學報》總目錄

《應用語文學報》

創刊號 8 篇 (1999.06)

《應用語文學報》發刊詞

論「叢書」

王獻唐先生日記選注

日本漢學研究近況

客語狀聲詞探析

關於〈切韻序〉的幾個問題

二十世紀報導文學的回顧

從黃州詩詞話東坡——談創作的要素

原住民文學的類型與趨向

劉兆祐

劉兆祐

丁原基

林慶彰

古國順

葉鍵得

陳光憲

江惜美

浦忠成

第二號 8 篇 (2000.06)

雜著筆記之文獻資料及其運用

張金吾編《詒經堂續經解》的內容及其學術價值

王獻唐與傅增湘、傅斯年、屈萬里等往來書札標注

如何填等韻圖

「表達、溝通與分享」的基本能力研究

面向未來的本國語文教學體系——試論單元統整教學之建構

史記寫作藝術與現代報導文學

析論蘇軾詩中的想像

劉兆祐

林慶彰

丁原基

葉鍵得

陳正治

馮永敏

陳光憲

江惜美

第三號 10篇 (2001.06)

劉兆祐教授榮退紀念專號

《文獻通考》之文獻資料及其運用與整理——「政書」文獻資料研究之一
許印林之方志學述評
顧頡剛論《詩序》
客語用字待考錄
類疊與層遞修辭法概論
顧炎武離析《唐韻》以求古音分合析論
客語上古詞彙考
試論九年一貫《國語文課程綱要》內涵與特色
析論蘇軾詩中的形相直覺
臺灣當代文藝思潮引論

劉兆祐
丁原基
林慶彰
古國順
陳正治
葉鍵得
何石松
馮永敏
江惜美
許琇禎

第四號 9篇 (2002.06)

陳維德教授、江惜美教授榮退紀念專號

元興文署《資治通鑑》版本疑辨
劉逢祿《左氏春秋考證》的辨偽方法
宋代類書的文獻價值
客語用字待考續錄
由黃季剛先生從音以求本字論通假字
析論蘇軾詩中的心理距離
權力意志與符號的戲局——林耀德小說研究
皮日休的儒學思想
論北魏孝文帝的「六宗」說

吳哲夫
林慶彰
丁原基
古國順
葉鍵得
江惜美
許琇禎
劉醇鑫
濮傳真

第五號 11 篇 (2003.06)

- | | |
|------------------------|-----|
| 屈萬里先生之學術成就及對中國圖書館事業之貢獻 | 劉兆祐 |
| 馮琦及其《經濟類編》 | 丁原基 |
| 上古「韻部」析論 | 葉鍵得 |
| 從客語詞彙看君子「好」述 | 何石松 |
| 現代漢語的構詞新探 | 何永清 |
| 注音符號教學探討及改進研究 | 陳正治 |
| 析論蘇軾詩中的內模仿 | 江惜美 |
| 〈十二月古人〉考述(一月至四月) | 古國順 |
| 「俗賦」的名稱、淵源與形成 | 楊馥菱 |
| 韓愈文中的孟子 | 劉醇鑫 |
| 郝敬儒學思想述論 | 張曉生 |

第六號 12 篇 (2004.06)

施隆民教授榮退紀念專號

- | | |
|---------------------------|-----|
| 鄭樵之文獻學 | 劉兆祐 |
| 臺華語相應滋長關係之探微 | 蔡秋來 |
| 陳澧系聯《廣韻》切語上下字條例的教學設計與問題討論 | 葉鍵得 |
| 現代漢語副詞分類的探究 | 何永清 |
| 林海音與兒童文學探究 | 陳正治 |
| 析論蘇軾詩中的陽剛美 | 江惜美 |
| 柳宗元貶謫時期詩賦之悲憤主題及其自我治療意義之研究 | 梁淑媛 |
| 臺北拱樂社錄音團研究 | 楊馥菱 |
| 范仲淹《易》學與革新智慧 | 陳光憲 |
| 臺灣阿美族神話傳說研究——文化內涵與起源的集體思維 | 浦忠成 |
| 陳淳與《北溪字義》 | 余崇生 |
| 《韓非子·解老篇》對老子「道」的詮釋與運用 | 張曉生 |

第七號 11篇 (2005.06)

古國順教授、陳正治教授、劉醇鑫教授榮退紀念專號

客語無字詞彙文獻探討	何石松
《四庫全書》著錄姓氏類文獻析探	丁原基
《古文觀止》的嘆詞探究	何永清
關於聲韻學的幾個問題	葉鍵得
臺華語相應滋長關係之探微(二)	蔡秋來
兒童詩修改探討	陳正治
析論蘇軾詩中的陰柔美	江惜美
王國維先生之治學及其學術貢獻	陳光憲
本土思想的萌發：原住民族神話思維的回溯	蒲忠成
吉藏的判教思想	余崇生
韓愈的政治思想論析	劉醇鑫

第八號 7篇 (2006.06)

王國維之文獻學	劉兆祐
臺華語相應滋長關係之探微(三)	蔡秋來
《經史正音切韻指南 玉鑰匙門法》析論	葉鍵得
客語生子為降子考	何石松
從《隸釋》、《隸續》看洪适對隸書的研究	吳俊德
臺北市行天宮楹聯的語法與修辭研究	何永清
詩畫藝術中的兩種對差	梁淑媛

《北市大語文學報》

創刊號（改版後） 5 篇（2008.12）

- | | |
|----------------------|-----|
| 聲韻學與古籍研讀之關係 | 陳新雄 |
| 《戰國策》被動句式研究 | 許名璿 |
| 真誠的愛與創造——江自得及其詩作內容析探 | 陳盈妃 |
| 論謝靈運山水詩中理想人格的追求與失落 | 賴佩暄 |
| 國中學生讀、寫能力之因素結構分析 | 林素珍 |

第三期 5 篇（2009.12）

- | | |
|-----------------------------|-----|
| 伊藤東涯〈聖語述〉析論 | 謝淑熙 |
| 李漁《閒情偶寄》女性儀容觀探析 | 陳伊婷 |
| 從美學範疇論《周易》的「立象盡意」 | 張于忻 |
| 花東卜辭時代的異見 | 吳俊德 |
| 閱讀、批判與分析角度的自我省思——論多元開放的治學方法 | 楊晉龍 |

第五期 7 篇（2010.12）

- | | |
|---|---------|
| 海峽兩岸《易》學工具書編纂之回顧與展望 | 孫劍秋、何淑蘋 |
| 臺灣海陸客家語「來/去」做趨向語的相關研究 | 黃美鴻、鄭 縈 |
| 格不必盡古，而以風調勝——顧璘對格調論的實踐與補充 | 蘇郁芸 |
| 論臺灣兒童自然科普書寫——以《李淳陽昆蟲記》為例 | 陳怡靜 |
| 古典文學的應用與抵抗——蔣渭水的文言散文與古典詩歌作品論 | 黃信彰 |
| 日本室町時代五山禪宗及其僧侶漢詩之析探 | 林均珈 |
| 體驗交流、參與互動的作文教學走向
——從命題與批改談作文教學的更新與轉型 | 馮永敏 |

第七期 6 篇 (2011.12)

- | | |
|--|-----|
| 戰國遣策名物考釋四則 | 邱敏文 |
| 臺灣四縣客家話的幾個音韻問題 | 劉勝權 |
| 彎弓征戰作男兒，夢裡曾經與畫眉
——《樂府詩集》二首〈木蘭詩〉的互文性分析 | 林淑雲 |
| 相思、悟世與閒適——論關漢卿散曲之春意象 | 顏智英 |
| 文人的自我獨白——解析自祭文與自撰墓誌銘 | 郭乃禎 |
| 篇章邏輯與讀寫教學 | 陳滿銘 |

第九期 5 篇 (2012.12)

- | | |
|----------------------------|---------|
| 古文字「龜」、「𠂔」、「𠂔」、「𠂔」論辨 | 張惟捷 |
| 《文心雕龍》「物感」說與「興」義之辨 | 黃偉倫 |
| 林語堂散文的語言美學論析 | 黃麗容 |
| 《國語一字多音審訂表》與語文教學綜合研究 | 葉鍵得 |
| 談 PISA 閱讀素養評量對十二年國教閱讀教學的意涵 | 孫劍秋、林孟君 |

第十一期 5 篇 (2013.12)

- | | |
|---------------------|-----|
| 卜辭商王廩辛存在的考察 | 吳俊德 |
| 陸燾《春秋胡氏傳辨疑》述評 | 張曉生 |
| 〈人間世〉的自處處人之道 | 吳肇嘉 |
| 敦煌寫卷 P2704 及其相關寫卷研究 | 劉鑒毅 |
| 曲莫《父母規》述評 | 葉鍵得 |

第十二期 7篇 (2014.12)

- 宋代經書帝王學以義理解經特點初探——以史浩《尚書講義》為主
殷卜辭「𠂔」字及其相關問題 何銘鴻
- 殷卜辭中「尸」、「人」偏旁相通辨析 吳俊德
- 漢初月朔考索——以出土簡牘為線索 陳冠勳
- 論顏元事功思想中的「事物之學」 許名瑄
- 集解與輯錄體解題 王詩評
- 全臺首著鸞書釋疑——兼論《警世盤銘》佚文調查報告 陳仕華
- 黃文瀚

第十三期 5篇 (2015.6)

- 近十年(2003-2012)兩岸《易》學研究之趨向與展望
——以博碩士論文為範疇 孫劍秋、何淑蘋
- 華語職前教師運用多媒體於線上漢字教學初探 鄭琇仁
- 歷史關懷與詩性特質的交鋒
——李渝《溫州街的故事》與林耀德《一九四七高砂百合》比較 侯如綺
- 軍旅書寫、詩人和時代——以《家國、戰爭與情懷——國軍文藝金像獎
歷屆新詩得獎作品選輯》為討論文本 田運良
- 巾箱本與澤存堂本《廣韻》俗字比較——兼論與現今常用字關係 戴光宇

第十四期 5篇 (2015.12)

- 戲曲經典的詮釋與再現——以《桃花扇》的崑劇改編本為例 沈惠如
- 在情與欲之間——《紅樓夢》人物中尤三姐、尤二姐、司棋、鴛鴦的身體書寫 林偉淑
- 國小國語文閱讀摘要教學之實踐與反思 馮永敏、賴婷妤、陳美伶
- 宋代書法相關論著的書寫特徵與承襲 王皖佳
- 從視角凸顯論古文中名動轉換的認知策略——以醫療事件框架為例 吳佳樺

第十五期 6篇 (2016.6)

介紹教育部五本語文工具書	葉鍵得
《論語》「諸」字用法探討	何永清
凝視與差異：嚴歌苓短篇小說中的移民男身	邱珮萱
畢沅《經典文字辨證書》字樣觀析探	邱永祺
《詩經·魏風》語言音韻風格探析	戴光宇
石成金《笑得好》之寓言研究	林怡君

第十六期 6篇 (2017.6)

《字鑑》編輯觀念探述	邱永祺
論姚文燮詩學觀：以《無異堂文集》、《昌谷集註》為討論範疇	陳沛淇
試析王國維〈《紅樓夢》評論〉之悲劇美學	陳秀絨
論中國書法「現代」與「後現代」的跨界思維與立論局限	郭晉銓
董仲舒天人思想再論	張伯宇
「比喻」在聲韻學教學上的運用	葉鍵得

第十七期 4篇 (2017.12)

隙縫中的聲響：嚴歌苓短篇小說中的移民女聲	邱珮萱
老子思想「致虛守靜」章再議——兼述其予太巫拳修煉養上的觀復	張志威
李商隱〈重有感〉晚清模擬析論——以陳玉樹〈擬李義山重有感〉兩組詩為例	張柏恩
論語境與國小國語文教學的關聯面向	黃惠美

第十八期 6 篇 (2018.6)

- | | |
|--------------------------------|-----|
| 台灣童話繪本《生肖十二新童話》之敘事策略探究 | 高麗敏 |
| 無鬼有妖的矛盾 蠡闕王充《論衡》的鬼神觀 | 張志威 |
| 論馮班《鈍吟書要》中「法」與「意」的辯證思維 | 郭晉銓 |
| 山林與城市之間——李東陽園林詩中的仕隱情懷與景觀寄託 | 游勝輝 |
| 論唐、五代視域中的孟郊形象 | 黃培青 |
| 戰爭視野下流亡學生的成長史——論王鼎鈞《山裏山外》的生存體認 | 黃雅莉 |

第十九期 3 篇 (2018.12)

- | | |
|---------------------------|-----|
| 論《翰林筆削字義韻律鰲頭海篇心鏡》之編輯特色與流行 | 巫俊勳 |
| 文學作品對平仄的迷思 | 金周生 |
| 論廖玉蕙散文中的慈母教養思維 | 黃慧鳳 |

第二十期 5 篇 (2019.6)

- | | |
|------------------------------------|-----|
| 論從擊鉢吟看清代臺灣香奩體的發展——以《詩畸》與《竹梅吟社詩鈔》為例 | 余育婷 |
| 〈甲骨文斷代研究例〉析議 | 吳俊德 |
| 唐代宗時期杜甫作品所呈現之時代獨特性 | 林宜陵 |
| 從《海東書院課藝》概觀晚清臺灣童生八股文教育 | 游適宏 |
| 歌仔戲《啾咪！愛咋》改編《愛情與偶然狂想曲》之跨文化編創探討 | 楊馥菱 |

第二十一期 7篇 (2019.12)

- | | |
|------------------------------------|-----|
| 韓非與「惡」的距離——法家「政治人」系統在漢語哲學場域中的陰影與重建 | 曾暉傑 |
| 朱陸異同論爭下的「陸-王」學術史脈——從陽明《朱子晚年定論》談起 | 田富美 |
| 朝鮮學者權克中《周易參同契注解》內丹思想研究 | 王詩評 |
| 陳宗賦律賦初探——簇事聯對與格律之極致化 | 陳姿蓉 |
| 《罕用國字標準字體表·艸部》之收字探析 | 巫俊勳 |
| 臺日常用漢字對比與對日華語教材編寫建議 | 張金蘭 |
| 傳統中國「士」的繼承與轉向：一個現代道家型知識分子如何可能？ | 潘君茂 |

第二十二期 4篇 (2020.6)

- | | |
|---------------------------------------|-----|
| 甲骨文發現問題再探 | 吳俊德 |
| 出土《蒼頡篇》溯秦字形析論——兼談北大漢簡《蒼頡篇》簡29所衍生之版本問題 | 許文獻 |
| 明清之際冒襄(1611-1693)友倫的話語實踐——以〈五君咏〉為例 | 林津羽 |
| 晚清旅日書寫中的明治維新與文化共同體想像(1868-1894) | 張惠珍 |

第二十三期 4篇 (2020.12)

- | | |
|---------------------------------|---------|
| 詩人·詩中人·詩篇——從馬斯洛「需求理論」視角讀《詩經·魏風》 | 陳溫菊 |
| 陳子龍復古詩學要旨，兼論七子派說《詩》內涵 | 王欣慧 |
| 歌仔戲演員「腳色運用」之研究——以楊麗花電視歌仔戲為例 | 楊馥菱 |
| 洋腔洋調怎麼辦？—初級華語學習者聲調診斷系統建置與測試 | 張循鋁、張金蘭 |

第二十四期 5 篇 (2021. 6)

- | | |
|---------------------------------|-----|
| 沈約〈郊居賦〉創作背景及時空敘寫研究 | 陳恬儀 |
| 論王安石絕句的文體學意義 | 唐梓彬 |
| 試論《紅樓夢》中的「炕」 | 林雯卿 |
| 空間敘事下生命座標的尋找——論陳銘礪故鄉系列成長書寫的現實意義 | 黃雅莉 |
| 展演疾病的話語：論周大觀罹癌的書寫現象 | 盧柏儒 |

第二十五期 5 篇 (2021. 12)

- | | |
|------------------------------------|-----|
| 《左傳》、《國語》「業」字諸議析論 | 黃聖松 |
| 「王韋」與「陶韋」——從並稱視角談王士禛詩學中的韋應物論 | 王潤農 |
| 女性視角的審度與認同——台灣歌仔戲【哭調】與苦旦廖瓊枝 | 楊馥菱 |
| 論蔡富澧海洋詩的經驗性與主題營造——以《藍色牧場》與《碧海連江》為例 | 黃慧鳳 |
| 身體做為一種聲音——論駱以軍《我們》語言的幽默性與魅惑感 | 楊建國 |

第二十六期 6 篇 (2022. 6)

- | | |
|------------------------------------|-----|
| 試論地理文化對齊晉法家思想的影響——從經濟觀的差異談起 | 陳溫菊 |
| 韓愈詩中風景書寫的特色析論 | 呂梅 |
| 幻遊與消逝——韓國漢文小說《金鰲新話》敘事美學析論 | 盧世達 |
| 戲曲空間運用之文本構思與演出實際——以李漁《風箏誤》及其梨園本為觀照 | 李佳蓮 |
| 誰當諒朝宗：清初侯方域〈哀辭九章〉的自辯基調 | 王若嫻 |
| 疫情時代國小師培「國音及說話」課程線上教學與省思 | 張金蘭 |

第二十七期 4 篇 (2022.12)

武丁以前卜辭考辨

吳俊德

王懋竑《朱子年譜》書信繫年考辨

王奕然

數位 e 筆融入書法教學實踐

絲凱郁、張介英

韓國學生的華語舌尖前後音偏誤考察：以頻譜重心為基礎

鄭尊仁

《北市大語文學報》稿約

內容範圍

本學報每年出版兩期，六月、十二月份出刊，全年收稿，採隨到隨審，歡迎大專院校專兼任〈退休〉教師、博士生投稿。所收學術論文分為「中國語文領域」與「華語文教學領域」兩部分，刊載以下稿件：

- 一、「中國語文領域」登載有關中國文學、中國思想、語言學、文字學、中國語文教育等學術論文。
- 二、「華語文教學領域」刊載與華語文有關的文字學、音韻學、語言結構分析、語言習得、教學理論、教學方法、實證研究、數位學習等中英文學術論文。

投稿須知

一、稿則

1. 來稿以未發表者為限（會議論文請確認未參與該會議後經審查通過所出版之正式論文集者）。凡發現一稿兩投者，一律不予刊登。
2. 稿件內涉及版權部分（如圖片及較長篇之引文），請事先取得原作者同意，或出版者書面同意。本學報不負版權責任。
3. 來稿經本學報接受刊登後，作者同意將著作財產權讓與本學報，作者享有著作人格權；日後除作者本人將其個人著作集結出版外，凡任何人任何目的之重製、轉載（包括網路）、翻譯等皆須事先徵得本學報同意，始得為之。
4. 來稿請勿發生侵害第三人權利之情事。發表人須簽具聲明書，如有抄襲、重製或侵害等情形發生時，概由投稿者負擔法律責任，與本學報無關。
5. 本學報編輯對擬刊登之文稿有權做編輯上之修正。
6. 凡論文經採用刊登者，每一撰稿人致送本學報二本、抽印本十份，不另致酬。
7. 來稿請使用以電腦打字印出的稿件。請避免用特殊字體及複雜編輯方式，並請詳細註明使用軟體名稱及版本。英文以 Times New Roman 12 號字，中文以細明體 12 號字打在 A4 紙上，並以 Word 原始格式（上下留 2.54 公分，左右各 3.17 公分）排版（請勿做任何特殊排版，以一般文字檔儲存即可）。

二、審查與退稿

1. 本學報所有投稿文章均送審，審查完畢後，編輯小組會將審查意見寄給作者。
2. 本學報來稿一律送請兩位學者專家審查，審查採雙匿名制，文稿中請避免留下作者相關資訊，以利審查作業。
3. 編輯委員會得就審查意見綜合討論議決，要求撰稿人對其稿件作適當之修訂。本學報責任校對亦得根據「撰稿格式」作適當之校正。
4. 來稿未獲刊登，一律密退。本學報將通知作者，但不退還文稿，請作者於投稿前自行留存底稿。

三、文稿內容

「中國語文領域」

1. 著者：來稿請附個人簡介（註明最高學歷及畢業學校、所屬學校機構及職稱、學術專長），並附通訊地址、電話、傳真或電子郵件等聯絡資料。
2. 標題：請附中英文標題，文字力求精簡；若加副標題，亦以簡要為尚。
3. 摘要、關鍵字：來稿請附中英文摘要（中文摘要限五百字以內；英文摘要以一頁為限）、中英文關鍵詞（五個為限）。
4. 字數：以中英文稿件為限，中文稿以 10,000 字至 30,000 字（以電腦字元計，並含空白及註解）為原則，英文稿以 15 頁至 30 頁打字稿（隔行打字）為原則。特約稿件則不在此限。譯稿以學術名著為限，並須附考釋及註解。所有來稿務請按本學報「中國語文領域撰稿格式」寫作，以利作業。
5. 撰稿格式：本學報「中國語文領域」論文之撰寫，請依照《北市大語文學報》所定之寫作格式，內容參見
<http://literacy.utaipei.edu.tw/files/11-1053-3892.php?Lang=zh-tw>。

「華語文教學領域」

1. 著者：來稿請附個人簡介（註明最高學歷及畢業學校、所屬學校機構及職稱、學術專長），並附通訊地址、電話、傳真或電子郵件等聯絡資料。
2. 標題：請附中英文標題，文字力求精簡；若加副標題，亦以簡要為尚。
3. 摘要、關鍵字：來稿請附中英文摘要（中英文各一頁），各約 500 字；中、英文關鍵字，各 3-5 個。

4. 字數：中文稿，請維持在 10,000-30,000 字，英文稿則為 10,000-16,000 字，含中英文摘要、參考書目與圖表。
5. 撰稿格式：本學報「華語文教學領域」參考資料登錄方式依據 APA 格式，中文排列方式以作者姓名筆劃由少到多排列。

四、文稿交寄

來稿（包括文件稿三份、姓名資料（另紙書寫）及前述內容之電子檔）請寄：

臺北市中正區愛國西路一號

臺北市立大學中國語文學系《北市大語文學報》編輯委員會

電子檔請寄至：utch2013@gmail.com

《北市大語文學報》撰稿格式

2023 1

1 1 ……

“ ”

()

1. 專書 作者：《書名》（出版地：出版者，年份），頁碼。

(1)

1992 204

(2)

2015 21-30

(3)

Mark Edward Lewis, *Writing and Authority in Early China* (Albany: State University of New York Press, 1999), pp. 5-10.

(4)

René Wellek and Austin Warren, *Theory of Literature*, 3rd ed. (New York: Harcourt, 1962), p. 289.

(5)

1909 22

- 1989 205
- (6) 4
- 1992 1 164-166 170-171
2. 論文 作者：〈篇名〉，《期刊名》卷期（年月），頁碼。
- (1) 4
- 9 1952 5 20-22 1997 5
- 1-12
- (2) Joshua A. Fogel, “‘Shanghai-Japan’: The Japanese Residents’ Association of Shanghai,” *Journal of Asian Studies* 59.4 (Nov. 2000): 927-950.
- (3) 792 1990
- 133
3. 論文集／專書論文 作者：〈論文名〉，收入編者：《書名》（出版地：出版者，年份），頁碼
- (1) 2016 111-164
- 2014 5 1-16
- (2) John C. Y. Wang, “Early Chinese Narrative: The *Tso-chuan* as Example,” in *Chinese Narrative: Critical and Theoretical Essays*, ed. Andrew H. Plaks (Princeton: Princeton University Press, 1977), pp.

3-20.

(3)

1986 474-475

4. 學位論文 作者：《學位論文名》(出版地：出版者，年份)，頁碼

(1)

1984 10

(2)

Hwang Ming-chorng, "Ming-tang: Cosmology, Political Order and Monuments in Early China" (Ph.D. diss., Harvard University, 1996), p.

20.

(3)

1991 62

5. 古籍

(1)

1815-1816 12 1

(2)

1969

3 2

i.

2 2

ii.

1986 63 1943

(3)

1983 45

1998 9 593

6. 報紙 作者：〈篇名〉，《報紙名》版次（或副刊、專刊名稱），年月日

(1)

22 1988

4 2

(2)

Michael A. Lev, "Nativity Signals Deep Roots for Christianity in China," *Chicago Tribune* [Chicago] 18 March 2001, Sec. 1, p. 4.

(3)

3 2000 10 13

7. 網路文章與電子資料庫 作者：〈篇名〉，網站或資料庫名稱，網址，
文章發布年月日。檢索文章年月日

18

<http://www.gwz.fudan.edu.cn/Web/Show/3044> 2017 5 14
2022 1 11

<http://www.ihp.sinica.edu.tw/~bronze> 2022 1 11

()

1.

1 3
1989 12 10

2 15

2.

8 18

()

夏，晉里克、荀息帥師會虞師，伐虢，滅下陽。先書虞，賄故也。(《左傳正義》，卷 12，頁 6)

- 3 1979 12 1-5
- 56 4 2016 7 168-176
- 1990 81-87
- 1999 239-440
- 1976
- 2004
APA

《北市大語文學報》投稿者資料表

姓名	中文： 英文：	共同作者	中文： 英文：
服務單位	中文： 英文：	職 稱	中文： 英文：
著作名稱	中文： 英文： 中文字數： 建議論文送審之專長領域：		
學位論文	碩士	畢業 學校	指導教授
	博士	畢業 學校	指導教授
通訊方式	電話： E-mail： 地址：		
作者簽章：_____ 日期： 年 月 日 備註：1. 如有兩位以上作者，每位作者均需簽名。 2. 投稿者保證所投稿件為尚未公開發表之原創性論著。			

《北市大語文學報》 投稿者聲明及著作授權書

著作名稱：

- 一、茲聲明本稿件為授權人自行創作，內容未侵犯他人著作權，且未曾以任何形式正式出版，如有聲明不實，願負一切法律責任。
- 二、授權人同意將上述著作無償授權予臺北市立大學及本校認可之其他資料庫，得不限時間、地域與次數，以紙本、微縮、光碟或其他數位化方式重製、典藏、發行或上網，提供讀者基於個人非營利性質及教育目的之檢索、瀏覽、列印或下載，以利學術資訊交流。另為符合典藏及網路服務之需求，被授權單位得進行格式之變更。
- 三、本授權為非專屬授權，授權人對授權著作仍擁有著作權。

此致 臺北市立大學

授權人（第一作者）簽名：【 _____ 】

身分證字號：

連絡電話：

戶籍地址：

電子郵件：

授權人（第二作者）簽名：【 _____ 】

身分證字號：

連絡電話：

戶籍地址：

電子郵件：

授權人（第三作者）簽名：【 _____ 】

身分證字號：

連絡電話：

戶籍地址：

電子郵件：

中華民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日

稿件編號：

- 註：1. 本授權書請作者務必親筆簽名；如為合著，每位作者得分開簽名，或有三位以上作者（本表不敷使用），請自行複製本表使用。
2. 本授權同意書填妥後請逕擲刊物編輯者。

北市大語文學報

第二十七期

刊期頻率：本刊為半年刊

出版年月：中華民國一一一年十二月

創刊年月：中華民國九十七年十二月

編輯者：北市大語文學報編輯委員會

主編：余欣娟副教授

編輯委員：卓清芬教授、胡衍南教授、徐富昌教授、徐國能教授、須文蔚教授
陳逢源教授、顏崑陽教授、許琇禎教授、張曉生教授
(依姓名筆劃順序排列)

執行編輯：郭晉銓教授

編輯助理：呂嘉欣

封面題字：施隆民教授

發行所：臺北市立大學中國語文學系

地址：10048 臺北市中正區愛國西路1號

電話：(02) 23113040-4413

傳真：(02) 23831139

印刷所：聯華打字有限公司

地址：臺北市延平南路48號6樓

ISSN 2074-5605

GPN 2009800685

UNIVERSITY OF TAIPEI JOURNAL
OF
LANGUAGE AND LITERATURE
NUMBER 27

A Discrimination on Early Oracle Inscriptions of the Shang
Dynasty in Pre-Wuding Era Wu, Jun-De

Additions and Corrections to Wang Maohong's Zhu Zi Nian Pu
..... Wang, Yi-Jan

Integrating the use of the digital e-Pen into Chinese calligraphy
pedagogical practices Szu, Kai-Yu, Chang Chieh-Ying

An Investigation of Chinese Non-Retroflex and Retroflex minimal-pair
Consonants Errors among Korean Students: Based on the Central
Gravity of Spectrum..... Cheng, Tsun-Jen

December, 2022



GPN 2009800685